

«КОРЁ СИНМУН»
(КОРЕЙСКАЯ ГАЗЕТА)

Основана
21 января 2004 года

고려신문

11 (197) 19 ноября 2015 года



Дорожу признанием людей

Высшую государственную награду «Гражданский орден» третьей степени «Камелия» получил председатель Национально-культурной автономии корейцев Приморского края Николай Ким лично из рук президента Республики Корея госпожи Пак Кын Хе

Стр. 10-11



고려신문

Коре синмун

Уважаемые читатели,
открыта подписка на
1-е полугодие 2016 года!

подписной индекс 31570 в каталоге
«Почта России»

Вы всегда будете в курсе:

- новостей Республики Корея
- новостей Приморского края
- жизни корейских диаспор в России и за рубежом

Выпишите газету своим родителям, детям, друзьям, тем, кто вам близок и дорог. И лучше не придумать: ведь каждый раз, доставая газету из почтового ящика, они будут с благодарностью вспоминать о вас

Стоимость подписки на газету «Коре синмун» на 6 месяцев составляет: **210,66 руб.**

Телефон редакции: 8 (4234) 333-747



Медведев постановил создать национальный парк «Бикин» в Приморье

Всего в парке площадью свыше 1,16 миллиона гектаров обитает 51 вид млекопитающих. Парк создается с целью сохранения уникальных природных комплексов России.

Премьер-министр РФ Дмитрий Медведев заявил, что подписал постановление о создании национального парка «Бикин» на территории Приморского края РФ.

«Еще один документ, о котором хотел сказать, посвящен созданию в Приморском крае национально-го парка «Бикин», соответствующее постановление правительства также подписано третьего ноября. Это большая территория на площади более одного миллиона гектаров. Там много всего ценного для нас — и леса, и животные, в том числе ряд объектов в предварительном списке объектов ЮНЕСКО. Природа там уникальная, парк, надеюсь, позволит сохранить

эту природу. Нужно теперь просто организовать работу», — сказал Медведев на совещании с вице-премьерами.

«Парк создается с целью сохранения уникальных природных комплексов одного из последних в Северном полушарии



нетронутых массивов кедрово-широколиственных лесов в среднем и верхнем течении реки Бикин, являющихся полными аналогами доледниковых широколиственных лесов», — говорится в пояснительной записке к документу, опубликованному на сайте кабмина.

В 2010 году указанный лесной массив в составе природного объекта «До-

лина реки Бикин» на основании заявки российской стороны был внесен в предварительный список объектов всемирного природного наследия ЮНЕСКО.

Ранее Минприроды России сообщило, что «Бикин» будет создан для сохранения амурских тигров и других редких видов животных. Парк станет крупнейшей особо охраняемой природной территорией юга Дальнего Востока с площадью свыше 1,16 миллиона гектаров. Нацпарк расположен на западном макросклоне хребта Сихотэ-Алинь, на единственном нетронutom лесном участке, где находятся ключевые места обитания амурского тигра. Также на этой территории обитает 51 вид млекопитающих и 194 вида птиц, в том числе занесенных в Красную книгу.

РИА Новости

В Приморье могут открыть второй региональный сосудистый центр

Второй региональный сосудистый центр предложено открыть в Приморском крае. Необходимость создания медицинского учреждения на юге региона в городе Находка озвучила главный внештатный кардиолог департамента здравоохранения Приморья Елена Хлудеева.

В ходе ежемесячного совещания под руководством вице-губернатора Приморского края по вопросам здравоохранения Павла Серебрякова кардиолог Елена Хлудеева заявила, что на сегодняшний день в Находке коечный фонд сосудистого отделения насчитывает всего 30 коек. Для жителей города это количество приемлемо, однако для пациентов

из соседних территорий коек зачастую не хватает, поэтому важно проработать этот вопрос.

Тем не менее, по словам главного внештатного кардиолога, сегодня доступность медицинской помощи больным, страдающим сосудистыми заболеваниями, в частности пострадавшим от инфаркта миокарда, значительно выросла. За девять месяцев 2015 года семь первичных сосудистых отделений и один региональный центр приняли 950 пациентов, в то время как за 2014 год эта цифра находилась на отметке в 630 человек.

Елена Хлудеева также не оставила без внимания работу коллег из районов Приморья, которые зани-

маются переводом пациентов на более высокий уровень оказания специализированной медицинской помощи.

«В 2013 году переводов из краевых ПСО в региональный сосудистый центр не было, а вот в прошлом переведено 103 пациента, в 2015 году насчитывается уже 516 больных, поступивших с территорий. Хорошо организована работа по переводу пациентов в Артеме, Спасске-Дальнем, Уссурийске и Арсеньеве. Находка пока не в лидерах, здесь еще предстоит налаживать полноценное взаимодействие с РСЦ с учетом отдаленности района», — уточнила Хлудеева.

ИА REGNUM

Ведением малого и среднего бизнеса занимается каждый третий приморец

Во Владивостоке состоялся очередной семинар для бизнесменов. Представителей более 20 компаний города познакомили с последними изменениями налогового законодательства и возможностями осуществления внешнеэкономической деятельности в рамках уникальных для края и всей страны проектов – Свободного порта Владивосток и территории опережающего развития.

С актуальной информацией перед бизнесменами выступили специалисты управления Центра развития экспорта Приморского края, Федеральной налоговой службы по Приморскому краю, Дальневосточного федерального университета и Сбербанка.

В первом тематическом блоке предпринимателей посвятили в тонкости ведения налогового учета, связанные с изменениями налогового законодательства по имущественным налогам, по специальным налоговым режимам, по НДС, рассказали о порядке взыскания задолженности и электронных сервисах ФНС России.

Еще одной темой семинара стали перспективы и практика осуществления внешнеэкономической деятельности в рамках ТОРов и Свободного порта. Доцент кафедры мировой экономики ДВФУ Светлана Новикова обозначила основные направления таможенно-тарифной политики в 2015-2016 годах, а также назвала преимущества для резидентов ТОР и Свободного порта и алгоритм действий для включения в соответствующий реестр.

После этого состоялась презентация услуг Приморского отделения Сбербанка по обслужи-

ванию внешнеэкономической деятельности.

Представители Центра развития экспорта Приморья, в свою очередь, проинформировали о бесплатных услугах по выходу на зарубежные рынки. По итогам семинара участники заполнили предварительные заявки на участие в мероприятиях центра в 2016 году.

Генеральный директор центра организации Сергей Казаков подчеркнул, что малое предпринимательство – это основной сектор экономики, обе-

рийске и Дальнегорске. Участие в семинарах бесплатное. Сами участники высоко оценивают их значение для себя и успешного ведения своего бизнеса.

«Такие мероприятия очень нужны именно с точки зрения своей полезной и практической информации. Например, об изменениях в налоговом законодательстве. К тому же на них даются полезные советы по ведению внешнеэкономической деятельности. Думаю, для большинства



спечаивающий занятость населения в Приморье.

«В нашем крае – около 84 тысяч субъектов малого и среднего бизнеса, на которых занят каждый третий работающий приморец. Именно поэтому в современных экономических условиях вопрос поддержки малого и среднего бизнеса особо важен. Мы уделяем огромное внимание повышению грамотности наших бизнесменов, организуя бесплатные семинары в рамках проекта «Школа предпринимательства». Здесь предприниматели получают полезные знания по вопросам правового обеспечения, исполнения налогового законодательства, ВЭД», — заявил Сергей Казаков.

Напомним, семинары при поддержке Центра развития экспорта проходят по всему Приморью. Ближайшие из них пройдут в Славянке, Большом Камне, Уссу-

компаний эти темы очень актуальны», — отметила посетившая семинар бухгалтер Галина Иванова.

«Приятно, что организаторы семинаров стараются максимально учитывать наши интересы. Нам дают возможность поучаствовать в формировании повестки дня. На очередные занятия наша компания заявила темы ведения ВЭД, и я уверена, что получу желаемые знания», — сообщила еще одна участница мероприятия Ольга Проколова.

Напомним, АНО «Центр развития экспорта Приморского края» создана в 2013 году приказом губернатора Владимира Миклушевского. Организация предоставляет целый комплекс услуг для предпринимателей по выходу на зарубежные рынки.

Пресс-служба администрации Приморского края

고려신문

Учредитель - Общественная организация Национально-культурная автономия корейцев г. Уссурийска. Газета зарегистрирована в Приморском территориальном управлении Министерства Российской Федерации по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций. Свидетельство ПИ № 20-0373 от 6 апреля 2004 года.

Главный редактор - В.И. Ким
Выпускающий редактор - И.О. Ким

Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов.

Выпуск № 11 (197)
Номер подписан в печать 19.11.2015 г.
Время подписания в печать по графику - 12:00
и фактическое - 12:00
Цена свободная

Адрес редакции и издателя:
692525, РФ, Приморский край, г. Уссурийск, ул. Амурская, 63,
«Редакция газеты «Коре синмун».

Тел. (4234) 33-37-47
e-mail: sinmoon@mail.ru

Подписной индекс «Коре синмун»: 31570 в каталоге агентства «Роспечать».

Газета выходит 1 раз в месяц.
Отпечатано в типографии ЗАО «Полицентр», г. Арсеньев,
ул. Заводская, 5, тираж 1000 экз.

Новости

Китайский Далянь будет участвовать в реконструкции российской Находки

Руководство Находкинского морского рыбного порта на российском Дальнем Востоке и китайского порта Далянь подписали договор о сотрудничестве в рамках проекта реконструкции и модернизации российской гавани, сообщает федеральное Минвостокразвития.

О взаимодействии российской и китайской сторон в рамках реконструкции и модернизации Находкинского морского рыбного порта было объявлено в сентябре на Восточном экономическом форуме, тогда же во Владивостоке прошла публичная презентация проекта.

«Документ о сотрудничестве российской

и китайской сторон за-визировали генеральный директор Находкинского рыбного морского порта Виктор Гусев и президент порта корпорации «Порт Далянь» Хуэй Кай», — говорится в сообщении.

В церемонии подписания приняли участие советник главы Минвостокразвития России Иван Тонких и делегация северо-восточной китайской провинции Ляонин, в которой расположен Далянь, под руководством секретаря регионального отде-



ления Компартии Китая Ли Си.

Сотрудничество портов началось в 2014 году при поддержке Минвостокразвития, в апреле 2015 года в Даляне был подписан меморандум о сотрудничестве. По итогам переговоров проект реконструкции в Находке был дополнен,

включив в себя модернизацию существующих производств и развитие инфраструктуры. Идет работа по завершению отчета о предварительном технико-экономическом обосновании и структурированию проектного финансирования.

РИА Новости

Более 13 миллиардов рублей направлено на соцподдержку жителей Приморья

13,4 миллиарда рублей из федерального и краевого бюджетов направлено на меры социальной поддержки приморцев за 10 месяцев 2015 года.

Различные выплаты и пособия получают более трети от всех жителей края — около 750 тысяч человек.

— Большая доля финансирования приходится на субсидии, в том числе по оплате жилья и коммунальных услуг для 470 тысяч приморцев. На эти цели израсходовано 7,7 миллиарда рублей. 1,35 миллиарда направлены на выплату региональной доплаты 65,3 тысячам пенсионеров края, среди которых пожилые люди с низким достатком и дети, получающие пенсии по потере кормильца. Более 550 тысяч пенсионеров получили единовременную социальную выплату в

размере тысячи рублей, которую получают все пенсионеры, в том числе те, кто получает пен-



сии по линии силовых структур, — сообщили в департаменте труда и социального развития Приморского края.

В этом году дополнительных средств потребовала ситуация, связанная с наводнением в конце августа. В зоне бедствия оказались Уссурийск, Михайловский, Октябрьский, Ольгинский, Пограничный, Партизанский, Ханкайский, Хорольский, Хасанский и Надеждинский

районы.

— На выплату разовой материальной помощи из резервного фонда адми-

нистрации Приморского края направлено 75,8 миллиона рублей. Поддержку получили более шести тысяч жителей, попавших в зону ЧС. Размер выплаты на восстановление подтопленных домов составил 25 тысяч рублей. За потерю урожая, на приведение в порядок придомовых территорий и огородов гражданам выплачивают по десять тысяч рублей из средств краевого бюджета, — рассказала директор

департамента Лилия Лаврентьева. Кроме этого, в Приморье выплачиваются 16 видов пособий для семей с детьми. Их получают около 33 тысяч семей, в которых воспитываются более 55 тысяч детей. На региональный материнский капитал для 1,5 тысяч семей направили 205,4 миллиона рублей.

Как подчеркивает курирующий социальную отрасль вице-губернатор Павел Серебряков, все положенные единовременные выплаты и ежемесячные пособия приморцы получают вовремя и в полном объеме. По его мнению, благодаря мерам социальной поддержки в Приморье удалось почти вдвое снизить уровень бедности среди семей, стоящих на учете в территориальных органах соцзащиты.

«Российская газета»

■ Коротко

В Сеуле зафиксирован максимальный квартальный отток населения

В третьем квартале этого года было зафиксировано максимальное за последние 13 лет число сеульчан, уехавших из столицы.

По данным Национального статистического управления, опубликованным 12 ноября, этот показатель составил 37,5 тыс. человек. Это максимальная отметка со второго квартала 2002 года, когда чистый отток из Сеула составил 42 тыс. человек. Подобная тенденция наблюдается с 2009 года. Эксперты отмечают, что это связано со значительным увеличением расходов на жилье. В частности, речь идет о сумме единовременного залога при аренде жилья чонсэ, при внесении которого арендатор может не вносить ежемесячной арендной платы. По данным Банка Кунмин, за девять месяцев текущего года увеличение чонсэ в Сеуле составило 7,49 процента, а в среднем по стране — 4,76 процента.

Новости KBS

Seoul Fashion Week

В течение шести дней в конце октября на трех подиумах футуристического комплекса «Тондэун Дизайн Плаза» было проведено более пятидесяти показов. В мероприятиях участвовали не только уже завоевавшие международное признание корейские дизайнеры, но и те, кто только-только начал заявлять о себе в мире моды.



Практически одновременно с «Неделей моды» прошло другое аналогичное мероприятие, которое позволило специалистам заговорить о появлении нового мощного направления. Корейцы решили сделать снова модным ношение традиционного костюма «ханбок», правда, немного «модернизировав» его с учетом современных реалий.

Мероприятие в этом году было разделено на несколько частей: концерт с традиционными корейскими инструментами, официальная церемония открытия и сами показы.

«Российская газета»

2016-2018 годы объявлены Годом посещения Кореи

6 ноября в королевском дворце Кенбоккун в столичном муниципальном округе Чонно-гу состоялась торжественная церемония объявления периода 2016-2018 годов Годом посещения Кореи.

Акция проводится в целях улучшения государственного имиджа РК в преддверии зимней Олимпиады 2018 года в Пхенчхане.

В церемонии приняли участие более тысячи человек, в том числе зарубежные дипломаты и звезды корейской культурной волны Халлю, которые были назначены почетными послами Годов посещения Кореи. Туристические полицейские и железнодорожные бригады приняли «присягу вежливости» в отношении иностранных гостей.

В своем выступлении президент РК Пак Кын Хе подчеркнула, что если создать туристические контенты на наивысшем международном уровне, прибавив к ним теплоту души, характерную для корейцев, то РК превратится в страну, которую жители всего мира захотят посетить вновь.

Новости KBS

Редакция газеты благодарит своих спонсоров:

- Генеральное консульство Республики Корея в г. Владивостоке
- Ким Николая Петровича, ООО «Дружба»
- Эм Юрия Романовича, компания «ВостокСтрой»
- Ким Олега Александровича, компания «Милена»
- Ли Роберта Анатольевича, гостиница «Ностальжи»
- Ли Владимира Владимировича, федерация Таеквон-до ИТФ Приморского края
- Ким Регину Викторовну, «Спорт лига»
- Хегай Алла Борисовна, ООО «Вон-Дон-Плюс»

XII Международный джазовый фестиваль во Владивостоке

XII Международный джазовый фестиваль стартовал 10 ноября на сцене Приморской краевой филармонии. Открыл «неделю джаза» в Приморье джазовый квартет «The Staple».

Помимо выступлений именитые гости – участники самых престижных международных конкурсов и фестивалей, номинанты и получатели различных музыкальных премий, которых с не-

мирового уровня, такими как: RobbenFord, LarryCoryell, KeikoLee, CarolRodgers, SidJacobs, KeithWyatt, JoonLee. Вернувшись в Корею в 2009 году, Чарли стал востребованным музыкантом в Корею и Южной Азии, постоянным участником многих фестивалей и концертных программ.

Его исполнительской манере присущи сочетание джазовой легкости, импровизационности со сложнейшими госпеловскими пассажами, блюзовой чувственностью, роком, а также корейской популярной музыки. Каждая композиция Чарли отличается своеобразным органичным слиянием всех этих стилей. Его ритмы и мелодии, не имеющие четких правил, создают неповторимые образы, раскрывающие единственную джазовую истину – Для джаза нет границ.

Имя корейской певицы Woong San широко известно поклонникам джаза в Азии. Ее активная гастрольная деятельность началась с 1998 года. В течение 5 следующих лет WoongSan дала около 500 концертов в Корею и Японии. Певица является обладателем большого количества наград в области музыкального искусства. Она выпустила пять сольных альбомов, в записи которых принимали участие такие известные джазовые музыканты как BennyGreen, LonniePlaxico, RodneyGreen, ConradHerwigandSuzukiHisatsugu.

WoongSan подвластно исполнение любого жанра – будь то чувственная, проникно-

венная баллада в голубых тонах или мощная джаз-фанк композиция. Уникальный низкий бархатный тембр голоса певицы и индивидуальная художественная интерпретация музыки снижали миллионы поклонников в десятках стран мира.

- Джазовый Ансамбль саксофонов ДВГАИ п/у Виктора Задкова

Виктор Задков - высокопрофессиональный музыкант, великолепный артист и преподаватель Дальневосточной государственной академии искусств. Виктор – тот музыкант, чей саксофон и поет, и плачет, и шепчет. Слушать его без сопереживания просто невозможно!

Джазовый ансамбль саксофонов ДВГАИ п/у Виктора Задкова представит музыкальную программу, объединяющую элементы джаза и музыки других стилей: поп-, рок-, фолк-, регги-, фанк-, метал-, R&B, хип-хоп-, электронной и этнической музыки.

Напомним, что XII Международный джазовый фестиваль во Владивостоке проходил с 10 по 16 ноября в Приморской краевой филармонии. Это один из самых известных джазовых фестивалей на Дальнем Востоке и одно из важнейших музыкальных событий региона. Ежегодно его посещают более пяти тысяч человек.

В 2015 году участниками XII Международного джазового фестиваля станут всемирно известные музыканты из России, США, Республики Корея, Японии, Франции и Германии.

PIA PrimaMedia

Итоги форума «Природа без границ»

Более 400 участников экофорума «Природа без границ», который прошел во Владивостоке 29-30 октября, озвучили 60 докладов по самому широкому кругу практических вопросов экологии — таковы итоги форума, озвученные на итоговой пресс-конференции. Теперь главной задачей они считают практическое решение поставленных в ходе дискуссий задач.

ветственности бизнеса, усиления контролирующей роли государства, увеличение внимания к экологическому образованию и культуры, о роли человека в экосистемах», — перечислил Коршенко.

Он отметил, что немало говорилось и об экологическом рейтинге региона, который, на взгляд департамента, является



Напомним, участие в XI экологическом форуме «Природа без границ» приняли порядка 400 человек, география участников и гостей форума обширна – практически весь Дальний Восток, Новосибирск, Москва, Санкт-Петербург, Южная Корея и Япония.

В этом году форум «Природа без границ» состоялся на новой площадке – во Владивостокском университете экономики и сервиса, университет стал организатором мероприятия.

Как рассказал на пресс-конференции директор департамента природных ресурсов и защиты окружающей среды Александр Коршенко, в ходе форума было озвучено порядка 60 докладов. Участие в нем приняли руководители институтов, академиков и члены корреспонденты РАН, депутаты ЗСПК, представители федеральных органов власти, представители СМИ, бизнеса, консульств стран АТР, инвесторы.

«Темы, которые были подняты на форуме, отражают не только реалии Приморского края, но и затрагивают вопросы, выходящие далеко за рамки Дальневосточного региона. Рассмотрено много вопросов о социальной и экологической от-

одним из ключевых критериев для любого субъекта, показывающих, насколько комфортно проживать и работать на этой территории.

«Все страны сейчас борются за трудовые ресурсы, и это является главным фактором устойчивого развития во всех сферах. В зависимости от того, какие условия, в том числе экологические, мы предложим, будет зависеть дальнейшее развитие Приморья да и любой другой территории», — сказал директор департамента.

Он добавил, что уже принято решение о проведении десятого форума.

«Мы хотим сделать его постоянной площадкой, чтобы обмениваться опытом и предлагать решения существующих проблем, влиять на формирование экологической политики государства, в том числе и совместно с иностранными партнерами», — сказал Коршенко.

Директор Биолого-почвенного института ДВО РАН Юрий Журавлев подчеркнул необходимость практической реализации озвученных на форуме инициатив.

PIA PrimaMedia



Это оригинальный музыкальный проект, объединивший признанных мастеров джазовой импровизации из США и России. В рамках «недели джаза» на приморской сцене выступят 12 джазовых коллективов – около 100 музыкантов из разных городов мира, сообщает РИА PrimaMedia.

На этот раз традиционно участниками фестиваля стали всемирно известные музыканты из США, Республики Корея, Японии, Франции, Германии.

Отметим, по традиции фестиваль не ограничится одними концертами.

терпением ждут лучшие площадки мира, проведут мастер-классы и творческие встречи с приморскими музыкантами и фанатами джаза. Гости и жители региона смогут насладиться творчеством популярных в Южной Кореи исполнителей Charlie Jung Band и Woong San.

CharlieJung - блюзовый гитарист и лидер группы. В течение многих лет жил и работал в Калифорнии, выступая на различных концертных площадках и в клубах Лос-Анжелеса, Лас-Вегаса и других городов США. Чарли работал со многими музыкантами

Интернет-портал об участниках Великой Отечественной войны запущен в Приморье

На сайте «Подвиг во имя жизни» уже размещена уникальная информация о 60 тысячах участников военных действий.

Интернет-портал об участниках Великой Отечественной войны начал работу в Приморском крае. Как сообщили в департаменте внутренней политики Приморья, сбор информации для сайта осуществлялся на протяжении 15 лет.

«Важными источниками стали публикации военачальников, газетные и журнальные статьи того времени. Установить многие подвиги приморцев удалось с помощью интернет-портала Министерства обороны «Подвиг народа», где были размещены наградные листы в оцифрованном виде», — сообщили в ведомстве.

Основой наполнения

портала также стали материалы по военной истории края, участию приморцев в Великой Отечественной войне и других боевых действиях и локальных конфликтах. К сбору информации организаторы подошли серьезно — во всех муниципальных образованиях края были созданы специальные штабы.

«В штабах аккумулировалась вся информация, имеющаяся в школьных,

историко-краеведческих музеях. Многое передано из семейных архивов жителей края», — добавили в ведомстве.

Стоит отметить, что работа по созданию сайта проводилась усилиями специалистов департамента внутренней политики Приморского края и Совета ветеранов войны, труда, Вооруженных сил и правоохранительных.

PIA PrimaMedia

Двойной праздник в Корейском культурном центре

1 октября 2015 года члены общества пожилых людей «Ноиндан» при Национально-культурной автономии корейцев Приморского края весело и, как говорится, от всей души отметили Международный день пожилых людей.

Постановлением Президиума Верховного Совета РФ этот день был

с приветственным словом и с сердечными поздравлениями на вечере выступил Ким Николай Петрович, председатель Национально-культурной автономии корейцев Приморского края, тепло прозвучали его праздничные поздравления.

В своем обращении к собравшимся он подчеркнул важную мысль о

соглашаться с тем, что в этом возрасте уже многое упущено и любое начинание - это удел молодых.

Выступление Николая Петровича продолжил председатель попечительского совета общества «Ноиндан», депутат Думы УГО Ли Владимир Владимирович. Его речь вдохновила всех участников вечера в

том, что помощь и поддержка со стороны попечительского совета останется надежной и стабильной. В ответном слове активисты от общества «Ноиндан» выразили глубокую благодарность и признательность тем, кто искренне поддерживает и помогает пожилым людям.

Праздничный вечер был посвящен не только Дню пожилых людей, но и чествованию юбиляров и именинников, родившихся в сентябре. Члены совета «Ноиндан» Ким Николай Александрович

и Цой Маргарита Владимировна сердечно поздравили с юбилеем и с днем рождения 21 человека. Приятные моменты, наполненные сердечностью и теплом, поднимали настроение гостей. Ведь будни, зачастую, это быт, суета и ежедневные хлопоты.

Большое разнообразие концертной и развлекательной программы порадовало всех присутствующих. Особые слова благодарности прозвучали в адрес Дон Родиона за редкий голос и вокальное мастерство, исполнившего с высоким профессионализмом и душевностью романсы и песни как из классического альбома, так и из современного репертуара. Хоровое пение было представлено выступлением хора ветеранов «Чин-сон», созданного при обществе «Ноиндан» 5 лет назад. Руководитель хора Селезнева Тамара Васильевна возглавляет вокальный коллектив на протяжении трех лет. Она рассказала о том, что хор ветеранов - это сплоченный, дружный коллектив, где

участники помогают друг другу, всегда протягивают руку помощи тем, кто оказался в не легкой жизненной ситуации. Все праздничные даты и дни рождения отмечаются вместе, одной

розовиков. Сольное пение Родиона, хор «Чинсон», танцевальный ансамбль «Коре» - все вместе поднимали настроение ноиндановцев, которые весело, азартно танцевали, кружились в никогда не



большой семьей.

Приятно отметить, что, помимо хора ветеранов, в Корейском центре на протяжении 10 лет успешно работает танцевальный ансамбль «Коре», которым руководит Ли Елена Дмитриевна. Ансамбль открывал праздничный вечер исполнением танца «Саран». Атмосфера танцевального коллектива такая же теплая и сердечная, как и у соседей - хо-

стареющем вальсе.

Праздничное, приподнятое настроение радовало всех.

После уютного просторного зала улица со всей ее непогодой, казалась светлой и широкой осенней далью.

Член общества пожилых людей «Ноиндан» при НКА корейцев Приморского края
Светлана ЮГАЙ



учрежден в 1992 году. Многие общественные объединения и организации в этот день проводят благотворительные акции, концерты, выставки, конференции, вечера отдыха.

том, что «пожилой возраст - понятие условное.

При желании каждый человек и в этом возрасте может жить достойно и полноценно. И ни в коем случае нельзя

В Приморье официально открыто самое крупное казино в России

11 ноября состоялось Grand Opening первого казино интегрированной развлекательной курортной зоны «Приморье». Официальное открытие казино Tigre de Cristal собрало более тысячи гостей.

и гости края ждали с нетерпением. Работа казино в тестовом режиме завершена - устранены несовершенства, объект запущен на полную мощность.

Как подчеркнул директор по корпоративным

возникающие недочеты будем оперативно исправлять, совершенствовать работу комплекса и дальше», - подчеркнул он.

С момента открытия казино в режиме Soft Opening 8 октября его посетителями уже стали около 20 тысяч человек. Тем не менее, стать свидетелями грандиозного события - официального запуска - приехали более тысячи гостей. Почетными гостями мероприятия стали генеральный директор и член совета директоров компании Melco Лоуренс Хо и вице-губернатор Приморского края Сергей Нехаев.

Этот день гостям комплекса Tigre de Cristal наполнился яркой праздничной программой. В казино выступала известная российская группа «БандЭрос», танцевальные коллективы, звучала живая музыка. Гости также увидели представление на льду,

шоу 3 D Mapping и красочный фейерверк. Главным символом праздника стала 5-месячная тигрица по имени Кристалл, которая теперь талисман Tigre de Cristal.

Около полуночи гости смогли приступить к игре. В комплексе - несколько залов, где любители азартной игры могут насладиться рулеткой, покером, баккарой, попытать удачу на игровых автоматах.

Уже на следующей неделе, как отметил директор департамента туризма Константин Шестаков, ожидается прибытие в Приморье чартера с группой крупных игроков.

Отметим, комплекс Tigre de Cristal предлагает 121 гостиничный номер для размещения, в том числе 73 номера «люкс» и «полулюкс», 38 стандартных номеров и 10 «премьер»-номеров. В гостинице расположены спа- и фитнес-центры, а также сеть баров и два ресторана: панзиатской кухни «88» и европейской «Каскад».

Для работы в первом

казино Tigre de Cristal интегрированной развлекательной курортной зоны «Приморье» уже более 300 человек обучены в учебных центрах компании по профессиям: крупье, кассиры казино, консультанты игровых автоматов и другим. Отдельно прошли обучение около 100 официантов и более 40 барменов. Компания уже приняла на работу около 1 100 молодых специалистов,

в бухте Муравьиной недалеко от Владивостока. На площади 620 гектаров помимо развлекательных центров и казино предполагается возвести четыре пятизвездочных отеля, семь - трехзвездочных и четыре - трехзвездочных, 12 гостевых вилл, яхт-клуб, многофункциональный торгово-выставочный комплекс, несколько кинотеатров, прогулочную набережную и другие



Tigre De Cristal - первый в своем роде развлекательный комплекс в России. Это самое большое и технически оснащенное казино в нашей стране. Оно включает в себя 498 самых современных игровых автоматов, более 42 классических настольных игр и 25 VIP-столов.

Этот день приморцы

финансам и стратегии «Джи 1 Интертейнмент» Эрик Ландхир, компания гордится достигнутыми результатами и не намерена останавливаться на достигнутом.

«Мы хотим поднять качество услуг в Приморье на самый высокий уровень, для этого готовы постоянно работать над ошибками, поэтому



большинство из которых приморцы. Всего же в развлекательной зоне «Приморье» планируется трудоустроить до 8 тысяч человек.

Напомним, ИРКЗ «Приморье» разместится

объекты туристско-рекреационного назначения круглогодичного использования.

Пресс-служба администрации Приморского края

Украинские

Одним из самых действенных средств сохранения национальных традиций и обычаев, передачи их молодым корейцам, популяризации восточного искусства среди других народов являются фестивали корейской культуры. На Украине Всеукраинские фестивали корейской культуры проводятся ежегодно и с большим размахом. Называются «Кореяда». Проведено XIX таких фестивалей. Сегодня рассказ о них.

Начало Киев положил

Первая «Кореяда» состоялась в Киеве в 1995 году и стала важным событием не только для корейской культуры, но и культурной жизни всей Украины. К тому времени в республике уже 3 года действовала многотысячная Ассоциация корейцев Украины (ВАК), представленная филиалами во многих городах страны. Она и выступила главным организатором фестиваля при поддержке посольства Республики Корея в Украине и украинского правительства.

Праздник, на который были приглашены представители не только корейских диаспор из различных регионов республики, но и из-за рубежа, выдался на славу. Первый заметный шаг популяризации корейской культуры, возрождения национального самосознания у этнических корейцев, укрепления



Киев

дружбы между народами на украинской земле получился результативным, «Кореяда» стала традиционной, приобрела большую популярность. Одесса и Донецк, Симферополь и Херсон, Николаев и Запорожье, Днепрпетровск и Кривой Рог, Харьков, другие города - всюду фестивали корейской культуры были многолюдными, проходили с большим успехом.

Мне удалось ознакомиться через СМИ со всеми состоявшимися «Кореядами» и даже лично пообщаться с их участниками. Поэтому захотелось о некоторых фестивалях рассказать подробнее.

В Крыму дважды

Учитывая, что диаспора Крыма самая многочисленная, ВАК организовала здесь вместе с Крымской корейской ассоциацией еще до добровольного воссоединения полуостро-

лучил высокую оценку зрителей и специалистов культуры и искусства.

На высоком уровне через несколько лет прошла в Симферополе и вторая «Кореяда», состоявшаяся в Крымском академическом русском драматическом театре им. М. Горького. Вновь перед зрителями выступили фольклорные коллективы корейских диаспор из разных уголков Украины и артисты из Республики



Награждение активистов ВАК

ва с Россией две «Кореяды». Обе прошли в Симферополе. Первая - в здании Украинского музыкально-драматического театра. На фестивале прибыли 17 фольклорных коллективов из 13 регионов Украины, более 200 человек, а также почетные гости - дипломаты посольства Республики Корея в Украине, представители Международного союза корейских ассоциаций стран СНГ и Балтии. Собранных в зале зрителей тепло приветствовали руководители Автономной республики Крым.

Участвовавшие в фестивале творческие коллективы, выступая перед зрителями, мастерски исполнили на-

родные танцы, песни, показали сцены из прошлого Кореи. Как отметила возглавлявшая тогда АКУ ее президент Светлана Ли, данный фестиваль был организован не только с целью сохранения собственных культурных традиций, но и ради обогащения украинской культуры, чтобы вместе строить общее будущее. Фестиваль крымчанам понравился, по-

Корея с номерами традиционного искусства «Мульге».

Юбилейные

Давно замечено, наиболее ярко, интересно проходят юбилейные мероприятия, которые всегда готовятся особенно тщательно. Так получилось и с «Кореядами». Юбилейная десятая состоялась 5 - 7 октября 2005 года в Киеве. В рамках «Кореяды» в начале прошел семинар для преподавателей корейского языка региональных воскресных школ. После конференции был концерт, организованный студентами Лингвистического университета. Примечательно, что девушки-ведущие, украинки по национальности, говорили на превосходном корейском языке, а корейцы-преподаватели на чистом украинском.

Кульминацией фестиваля стал гала-концерт в Конгресс Холле. Знатоки единогласно признали, что такого масштабного и яркого действия им редко приходилось наблюдать. Посмотреть же действительно было что. Участники готовились к концерту задолго и серьезно. Выступления юных артистов из Харькова, Днепрпетровска, Симферополя, Кривого Рога, Донецка вызвали восхищение у зрителей.

Особенно талантливо и профессионально были исполнены танец с веерами «Пучхечхум» киевским ансамблем «Торади» и финальный аккорд ансамбля «Юго-восточный ветер» московской школы «Вон Гван». Благодарные зрители назвали их «Виртуозами Москвы». Гармонично соединить знаменитую «Токкату» Баха и традиционные корейские барабаны удалось не многим, тем более исполнить. «Виртуозам» удалось! Особенно талантливо и профессионально были исполнены танец с веерами «Пучхечхум» киевским ансамблем «Торади» и финальный аккорд ансамбля «Юго-восточный ветер» московской школы «Вон Гван».

Теплые слова видных общественных деятелей стали приятным дополнением к концерту. Приехавший на празднование из Москвы президент Общероссийского объединения корейцев Василий Цо, выразив благодарность за приглашение Ассоциации корейцев Украины, передал большой привет от российских корейцев, пожелал счастья благодатной украинской земле и выразил уверенность, что такие мероприятия способствуют укреплению дружбы между украинским, русским и корейским народами. Вице-президент Ассоциации корейцев Казахстана Герман Ким отметил, что, несмотря на разделяющие соотечественников границы, они прочно связаны общим прошлым и традициями, которые бережно хранят и претворяют. Провести столь масштабное культурно-массовое мероприятие было бы невозможно без административной и информационной поддержки администрации города Киева, государственной телерадиокомпании Украины, украинского национального агентства «Укринформ» и корейских бизнесменов, внесших существенный вклад в празднование десятой «Кореяды».

Яркой, запоминающейся получилась и XV-я юбилейная «Коре-

яда», также состоявшаяся в Киеве в сентябре 2010 г. Организаторами фестиваля выступили тогда Ассоциация корейцев Украины, Корейский культурный центр и Ассоциация «Корейцы Киева» при поддержке Посольства Республики Корея.

В ходе фестиваля была представлена экспозиция национальных корейских блюд, а также прошел показ традиционного корейского костюма Ханбок. Изюминкой же праздника, как и раньше, стал торжественный гала-концерт с участием коллективов из Кореи и Украины.

Праздник

в Кривом Роге

А через год, в сентябре 2011 г., XVI-я «Кореяда» посетила город-труженик Кривой Рог-восьмой по численности населения в стране, важный экономический, научный и культурный центр Украины, крупный транспортный узел.

О высоком уровне

умения искусно вышивать, делать картины из перьев, рисовать, готовить национальные блюда, но и, конечно, петь, танцевать, читать стихи. Много лет, живя на чужбине, корейцы смогли сохранить любовь к своей исторической родине, ее языку и традиционным искусствам. Среди зрителей были не только соотечественники, которых тогда насчитывалось в городе более 500, но и представители других диаспор.

Запорожцы

остались довольны

Впечатляющим событием в жизни жителей Запорожской области и прежде всего местных корейцев, стала XVII-я «Кореяда». Всеукраинский фестиваль корейской культуры состоялся 13 октября 2012 г. во Дворце культуры автомобилестроителей. И здесь было немало высоких гостей: Чрезвычайный и Полномочный посол Республики Корея в Украине Ким Ин Цжун,



Кривой Рог

фестиваля, организованного Всеукраинской ассоциацией корейцев Украины, свидетельствовал тот факт, что его почетными гостями были консул посольства Кореи в Украине, советник-посланник корей-

Президент Всеукраинской организации национальных меньшинств, объединяющей десятки диаспор республики, в том числе корейскую, Ашот Аветесян, руководитель областной госадминистрации



Запорожье

ского посла в Украине, президент ВАК, глава Совета национальных меньшинств Украины, руководители Криворожского горсовета.

Участники фестиваля демонстрировали свое

Александр Пеклушенко, глава администрации г. Запорожье Александр Син, которые выступили с приветствиями, отметив весомый вклад корейцев в развитие экономики и культуры

«Кореяды»

Запорожской области и всей Украины. Именно здесь прозвучали слова о том, что корейцы Украины - одни из самых образованных граждан. 80 % взрослого корейского населения имеют высшее образование!

Выступления танцевальных ансамблей и сольных исполнителей предшествовало открытие выставки картин корейских художников.



Харьков

После традиционного гала-концерта состоялось торжественное вручение дипломов и призов участникам фестиваля. Завершилось торжество массовой дискотекой.

Встретились в Харькове

Продолжая ежегодно организовывать при поддержке корейского посольства Всеукраинские фестивали корейской культуры, местом проведения XVIII-й «Кореяды» ВАК избрал Харьков. Показать свое мастерство в сентябре 2013 года сюда прибыли сотни соотечественников из 14 регионов республики: танцевальные коллективы, вокалисты, группы популярной корейской музыки. Приехали и гости из Сеула.

Президент Всеукраинской ассоциации корейцев Кан Ден Сик, открывая фестиваль, подчеркнул, что цель «Кореяды» - возрождение корейской культуры, популяризация ее в Украине. Он с удовлетворением отметил растущий интерес соотечественников в последние годы к своим корням, корейским традициям, обычаям, языку, а также большой интерес украинцев к корейской культуре.

Обратился к собравшимся и господин Ким Ин Цжун - Посол Республики Корея в Украине.

- Очень рад видеть сегодня всех в этом зале. В прошлом году я участвовал в фестивале «Кореяда» в Запорожье, в этом году — в Харькове, и я ощутил, что действительно происходит возрождение корейской культуры. Я очень рад, что корейское движение в Украине идет в правильном направлении, ведь именно благодаря таким мероприятиям мы, корейцы, не

забываем свои корни и укрепляем свои традиции», — заявил дипломат.

Заместитель директора Департамента массовых коммуникаций - начальник управления внутренней политики Харьковской областной государственной администрации О.В. Дутова тоже поздравила всех присутствующих с праздником и пожелала участникам фестиваля творческого вдохновения и успехов.

- У нас сегодня есть уникальная возможность познакомиться с культурой Кореи, увидеть танцы, услышать национальные песни и речь этого талантливого и трудолюбивого народа, — заявила Ольга Владимировна. - Огромное спасибо всем, кто организовал этот замечательный праздник и подарил его нам.

Фестиваль проходил два дня и очень понравился харьковчанам. Но еще большее удовольствие получили сами участники. Многие из них были отмечены дипломами и кубками. Например, вокально-хореографический коллектив «Кореана» из Евпатории, достойно представивший свое творчество. В исполнении Татьяны Ким прозвучали песни на корейском языке. Музыкальные произведения на классической гитаре исполнил Вла-

димир Ли. Хореографическая группа в составе Анны Золотаревой, Анастасии Гунич и Марии Хирс исполнила национальные корейские танцы. Как и большинство участников фестиваля, евпаторийцы до сих пор с восторгом отзываются о харьковском фестивале, так как им удалось погрузиться в корейскую культуру. Особенно всем запомнилось театрализованное представление гостей из Республики Корея - группы тхэквондо «Куккивон».

В следующем же 2014-м году в связи с известными событиями в Украине ежегодная «Кореяда», к сожалению, не проводилась. Состоялась она только нынешней осенью в середине октября в Днепропетровске. Как готовилась, как проходила - об этом отдельный разговор.

XIX-ая днепропетровская

- Обычно место и дату фестиваля утверждают за год до его проведения, однако в свя-

зании, например, долго не давала «добро», побаивалась: вдруг что случится, обстановка то вокруг беспокойная. И времени на подготовку у нас оставалось совсем мало. К счастью, справились. По отзывам многочисленных гостей, были радушными и приветливыми хозяевами, обеспечили проведение фестиваля на должном уровне. Немалая заслуга в этом активистов диаспоры братьев Николая и Станислава Тен, Чон Сон Мена, Григория Глобы, волонтеров. Напряженно работали с утра до поздней ночи.

Досталось и самому Петру Киму. Он лично вникнул в каждую мелочь, несколько раз выступал в СМИ, рассказывая о корейской культуре, приглашая жителей области на праздник.

«Кореяда» прошла во Дворце студентов ДНУ им.Олеся Гончара, куда прибыли представители корейских общин со всей Украины, профессиональные ис-

полнившие с ним желали многие. Кроме уникальной техники вышивания шелковыми нитями, некоторые картины были сделаны с помощью наклеивания перьев на шелк.

Заинтересовали посетителей выставки шахматы. Фигуры здесь могут ходить как по квадратам, так и по их граням, а также двигаться сразу по три штуки. По-корейски игра называется «Чан Ги» и пришла из Китая.

Необычной оказалась и традиционная корейская посуда. Например, вместо чашки раньше использовался черпак, сделанный из коры тыквы. А рис отшелушивали в специальных плетеных «уголках».

Следует отметить, что XIX «Кореяда» собрала вместе не только корейцев, проживающих в Украине, но и представителей многих других национальностей. На фестиваль пришли многие руководители национальных землячеств.

Самое же интересное событие состоялось в зале Дворца студентов, где соревновались исполнители традиционных корейских танцев и песен. Их мастерство оценивало жюри в составе посла Республики Корея в Украине Сол Кьон Хуна, Президента ВАК Кан Ден Сика и лидера днепропетровских корейцев Петра Пака.

Как и на Харьковской «Кореяде», виртуозно исполнил несколько танцев, в том числе с веерами ансамбль из Киева «Туради», заслуженно получивший Гран-при. Первое же место завоевал вокалист из Одессы Афанасий Ким, второе - вокально-инструментальный ансамбль «НАССА» Днепропетровского корейского общества «Асадал», исполнивший три композиции. А бронзовым призером стал дуэт юных

вокалисток Даны и Валерии Пак из Кривого Рога, покоровших жюри и зрителей проникновенным задушевым исполнением народных корейских песен.

Украшением фести-



1 место Днепропетровск



Ансамбль «Торади» - Гран-при Днепропетровск

зи с тяжелой ситуацией в стране данный вопрос оставался открытым до середины лета, — говорит председатель Днепропетровского отделения ВАК Петр Пак. Но и после принятия необходимого решения у нас, принимающей стороны, возникло немало организационных проблем, в том числе с арендой помещения. Городская администра-

ция, например, долго не давала «добро», побаивалась: вдруг что случится, обстановка то вокруг беспокойная. И времени на подготовку у нас оставалось совсем мало. К счастью, справились. По отзывам многочисленных гостей, были радушными и приветливыми хозяевами, обеспечили проведение фестиваля на должном уровне. Немалая заслуга в этом активистов диаспоры братьев Николая и Станислава Тен, Чон Сон Мена, Григория Глобы, волонтеров. Напряженно работали с утра до поздней ночи.

валя стала пхансори - корейская опера, которую привезли гости из Южной Кореи. С обязанностями ведущих отлично справились Юлия Ким (была ведущей на фестивале в Кривом Роге) и Андрей Музан - известный ведущий КВН.

Победители «Кореяды» были награждены дипломами и призами. А перед этим состоялось торжественное награждение дипломами Всеукраинской ассоциации корейцев активистов региональных отделений ВАК за плодотворную общественную работу, в том числе Петра Пака.

- Считаю «Кореяду» в Днепропетровске одной из лучших. Это яркое, незабываемое действо, — призналась коллега из главного корейского издания в Украине «Мугунхва» киевлянка Алла Дубенец, освещавшая фестиваль.

Такого же мнения и Кан Ден Сик, с которым удалось поговорить по телефону.

- Хорошо днепропетровцы организовали фестиваль, не хуже, чем в Киеве, — отметил президент ВАК и добавил: Следующая юбилейная XX «Кореяда» пройдет 15 сентября 2016 года в Одессе. Такое решение принял Совет ВАК еще на фестивале в Днепропетровске.

Петр ВОЛКОВ

Человек и право

Покупаем автомобиль правильно

В последнее время очень участились случаи мошенничества, связанных с продажей автомобиля. Поскольку в такой сделке всегда участвует крупная сумма, мошенники выдумывают изощренные способы для обмана покупателей. Покупателю стоит быть предельно внимательным на каждом этапе оформления сделки. Какие опасности могут подстергать при выборе и покупке машины?

Виды мошенничества при продаже автомобиля частными лицами очень разнообразны. Самый распространенный – попытка продать битую машину или транспорт со скрытыми дефектами. Второй вид мошенничества связан с кредитными залогами. Также очень распространены случаи продажи автомобилей, находящихся в розыске в связи с угонем или по другим причинам, а также находящихся под арестом. Поэтому, чтобы не остаться без автомобиля и не потерять деньги, нужно очень внимательно отнестись к оформлению договора купли-продажи транспортного средства.

Вот несколько основных моментов, которые вы должны учитывать при оформлении договора купли-продажи транспортного средства:

- продавцом может являться только собственник автомобиля, переход прав и обязанностей к которому подтвержден правоустанавливающими документами (договор купли-продажи, дарения, свидетельство о праве на наследство и др.); Никакие копии паспортов не являются правоустанавливающим документом. Ведь сегодня очень часто на авторынках можно столкнуться с ситуацией, когда продавец не является собственником автомобиля, но имеет на руках копию паспорта владельца транспорта. И по данной копии оформляет сделку.

- одно из существенных условий договора — о цене — должно отражать реальную стоимость автомобиля. Так уж сложилось, что очень часто люди прописывают в договоре купли-продажи автомобиля стоимость 5000-10000 рублей. Зачем? Ведь в случае оспаривания сдел-

ки покупатель может потребовать возврата только указанной в договоре суммы;

- чтобы уточнить основные характеристики



машины и ее реальную стоимость, стороны могут договориться о проведении экспертизы. Конечно, в наших рядах вряд ли можно встретить человека, который проводил бы экспертизу авто перед его покупкой. Но тем не менее, пригласить знакомого, разбирающегося в автомобилях, перед заключением сделки - не так сложно. Гораздо сложнее вернуть неисправный автомобиль продавцу.

- договор должен содержать указание на то, что в аресте, под залогом автомобиль не находит-

ся (подтверждается выпиской из базы данных МРЭО ГИБДД), правами третьих лиц не обременен;

- в связи с тем, что в

отношении имущества супругов действует режим совместной собственности, необходимо выяснить у продавца: состоит ли он в браке, когда был приобретен автомобиль (до брака или после), на общие средства или нет, имеется ли письменное согласие супруга на отчуждение имущества (также может быть указан в качестве одного из продавцов);

- на сайте ФССП РФ в базе данных исполнительных производств следует уточнить, не наложено ли взыскание на

принадлежащее продавцу имущество.

При совершении сделок, направленных на отчуждение и приобретение права собственности на транспортные средства, в ПТС должны быть внесены следующие данные:

- в строках «Наименование (ф.и.о.) собственника», «Адрес», указываются данные нового собственника;

- в строке «Дата продажи (передачи)» указывается число, месяц и год совершения сделки;

- в строке «Документ на право собственности» указывается наименование документа, который подтверждает переход права собственности, его номер (если имеется) и дата составления;

- в строке «Подпись прежнего собственника» представляется подпись прежнего собственника транспортного средства, а в строке «Подпись настоящего собственника» - подпись нового собственника. (п. 50.2 Приказа МВД РФ от 23 июня 2005 г. N 496/192/134 «Об утверждении Положения о паспортах транспортных

средств).

В течение 10 дней с даты совершения договора закон обязывает изменить регистрационные данные на автомобиль, т.е. внести данные о новом собственнике (п. 4 Приказа МВД России от 24.11.2008 N 1001 «О порядке регистрации транспортных средств»). Штраф за неисполнение данной обязанности - от пятисот до восьмисот рублей, в случае повторного совершения - пять тысяч рублей или лишение прав на срок до трех месяцев (ч.ч. 1, 2 ст. 12.1 КоАП РФ). Изменение регистрационных данных о собственнике осуществляется на основании заявления нового собственника. Ранее присвоенные регистрационные знаки сохраняются за транспортным средством. Их замена производится по заявлению нового владельца (п. 6 Приказа).

Вот такие несложные правила помогут вам отстоять свои кровные в случаях, если вы столкнулись с мошенниками или недобросовестными продавцами.

Татьяна РУБЛЮК

О налоговых вычетах

Каждый работающий гражданин отчисляет государству подоходный налог в размере 13 % от заработной платы. А знаете ли вы, что часть уплаченного налога можно вернуть? В данной статье мы расскажем вам, как и на каких основаниях у гражданина возникает право на получение налогового вычета на лечение, как рассчитывается его сумма, и какие документы необходимо предоставить в налоговую инспекцию.

На каком основании можно получить вычет?

Согласно налоговому законодательству, гражданину может быть возвращена часть суммы уплаченных им налогов на доходы физических лиц. Правом на социальный налоговый вычет гражданин может воспользоваться в случае несения расходов на пожертвования, лечение, обучение, страховые и пенсионные взносы (ст.219 НК РФ). Следовательно, социальные налоговые вычеты предоставляются физическому лицу – налогоплательщику НДФЛ при несении им расходов в указанных

целях.

Для подтверждения права на вычет в налоговый орган по месту жительства по окончании налогового периода (календарного года) необходимо подать декларацию по форме 3-НДФЛ с приложением документов, подтверждающих фактические расходы. Далее (можно подать сразу вместе с декларацией) вам необходимо написать заявление в налоговую инспекцию о возврате излишне уплаченной суммы. Не забудьте указать банковские реквизиты, на которые должны перечислить денежные средства.

Как вернуть деньги, потраченные на лечение

Граждане вправе рассчитывать на получение налогового вычета при несении расходов на лечение самого себя, супруга (супруги), несовершеннолетних детей (в том числе усыновленных), а также родителей. Но помните, что лечение должен назначать врач. За лекарства, которые вы назначили сами себе, денег никто не вернет. Итак, по назначению врача вы оплатили из собственных

средств медикаменты, медицинские услуги или дорогостоящие виды лечения, утвержденные Постановлением Правительства РФ от 19 марта 2001 г. № 201,

Собираем документы:

- оказание платных медицинских услуг подтверждается справкой об их оплате по форме, утвержденной Приказом Минздрава России от 25.07.2001 № 289/БГ-3-04/256;

- копии договоров с медицинскими организациями или ИП, имеющих соответствующую лицензию;

- копии лицензий, если в договорах нет информации о реквизитах лицензий;

- копии платежных документов, подтверждающих оплату оказанных услуг по лечению (квитанции к приходным ордерам, банковские выписки о перечислении денежных средств с расчетного счета налогоплательщика, кассовые чеки и т. д.);

- при получении вычета за покупку лекарств предоставляется дополнительный рецепт на ре-

цептурном бланке формы № 107-1/у. Форма рецепта утверждена Приказом Минздрава России от 12.02.2007 № 110. Этот рецепт нужен только для представления в налоговый орган, отпуск лекарств по нему не осуществляется;

- кассовые чеки аптечных организаций, отпускающих лекарственные препараты;

- справки о доходах за отчетный период (год, в котором были произведены расходы на лечение) по форме 2-НДФЛ;

- если оплачивалось лечение супруга (супруги) или детей, то необходимо представить свидетельство о браке или свидетельство о рождении ребенка.

Если вы хотите получить налоговый вычет за расходы по договорам добровольного медицинского страхования (с 2007 года). То помним, что Договор добровольного медицинского страхования должен быть заключен со страховой организацией, имеющей лицензию на данный вид страховой деятельности, от имени гражданина заявляющего

право на вычет. Если вышеперечисленные платежи, включая взносы ДМС, производит работодатель, право на получение вычета возникает только в том случае, когда оплата производится от имени работодателя, но за счет средств налогоплательщика. В таких случаях налоговый вычет предоставляется за год, в котором удержания из зарплаты заявителя возместят расходы работодателя, что будет подтверждено справкой от работодателя (п. 2.3 Письма ФНС России от 31.08.2006 № САЭ-6-04/876).

Сумма и сроки

получения вычета:

Социальные налоговые вычеты, указанные в ст. 219 НК РФ, предоставляются в сумме 120 000 рублей. То есть при расчете суммы вычета на лечение нужно учитывать, производились ли расходы на обучение (в том числе указанных в статье родственников), на добровольное пенсионное страхование и дополнительные пенсионные взносы, добровольное страхование жизни. Если

такие платежи были, необходимо самостоятельно решить, какие расходы и в какой сумме включить в состав социального налогового вычета. Отдельно учитываются расходы на обучение детей налогоплательщика и на дорогостоящее лечение согласно Постановлению № 201.

Если общая сумма социального вычета на лечение и покупку медикаментов (или величина всех налоговых вычетов) превышает доходы налогоплательщика за налоговый период (календарный год), то разница на следующий год не переносится на основании п. 3 ст. 210 НК РФ. Срок подачи декларации не установлен, однако заявление подается в течение трехлетнего срока с момента уплаты суммы налога (п. 7 ст. 78 НК РФ). Проверку декларации и документов налоговый орган проводит в течение трех месяцев. Срок перевода денег на расчетный счет, указанный в заявлении, составляет один месяц (п. 6 ст. 78 НК РФ).

Татьяна РУБЛЮК

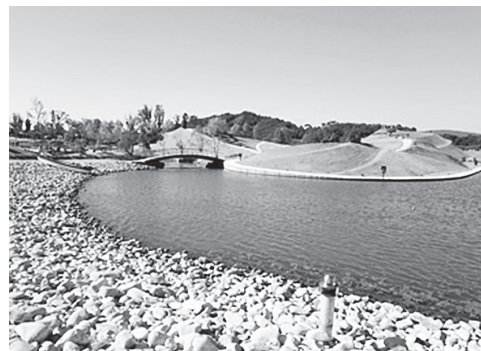
Залив Сунчхон - небесный сад



У многих людей осеннее путешествие ассоциируется с любованием красочного листопада, однако камышовые заросли, окрашенные в золотистый цвет, ни капли не уступают по красоте осеннего пейзажа. Самая большая территория с тростником в Корее находится в заливе Сунчхон. Прогулка по тропинке среди камышовых зарослей позволит вам вдоволь насладиться осенней порой и погрузиться в романтическое настроение. Национальный сад залива Сунчхон №1 занимает обширную площадь с интересными местами, что привлекает туристов из различных регионов.

назначен национальным садом Кореи аги

На огромной территории Национального сада залива Сунчхон №1 буквально на каждом шагу можно увидеть тематические



сады. В осенний период 10 млн хризантем украшают сад и оживляют его своими ярки-

Озерный сад Сунчхон

Озерный сад Сунчхон был создан по дизайнерскому проекту всемирно известного архитектора из Великобритании Чарльза Дженкса, который оста-

вая большую территорию и ограниченность во времени, лучше получить на входе бесплатную карту сада и отметить для себя места, обязательные для посещения.

время поднятия или спуска с холма.

Сад разных стран мира

В Саду разных стран мира можно насладиться красотой садов Таиланда, Японии, Великобритании, Италии, Турции, Испании, США, Нидерландов, Германии, Франции, Китая. Все сады выполнены в стиле, характерном для каждой страны, что позволяет посетителям сравнить их особенности и открыть для себя что-то новое и интересное.

В Саду Таиланда с тропическими деревьями ощущается экзотическая атмосфера, и здесь

навливался в Сунчхоне. В саду воплотилась идея передачи особенностей рельефа и водного течения

можно увидеть здания в традиционном тайском стиле и скульптуру в виде слона. В Саду Турции, где благодаря специфическому климату и плодородной земле произрастают самые разнообразные растения, передана эстетическая сторона Турции в культуре Средней Азии.

Нидерланды знамениты своими прекрасными пейзажами, поэтому их называют садом и цветочной клумбой Европы. Символами Нидерландов являются тюльпаны и ветряные мельницы. Осенью Сад Нидерландов покрывается хризантемами и другими цветами этого времени года, а с наступлением весны здесь высаживаются роскошные яркие тюльпаны.

Красота и величие Сада Франции, напоминающего дворцово-парковый ансамбль Версаль, не оставит вас равнодушными. В этом месте можно одновременно полюбоваться прекрасными видами Сада Франции и живописным пейзажем Озерного сада Сунчхон. Беседка с видом на пруд, каменные скульптуры и деревья в Саду Китая создают полную гармонию сада с природой.

Russian.visitkorea.or.kr

Лунный тур по дворцу Чхандоккун

Дворец Чхандоккун является важным историческим памятником, по праву получившим любовь и признание людей за свою красоту и гармоничную с природой атмосферу. С 1997 года дворец вошел в список мирового культурного



наследия ЮНЕСКО. В последнее время это место становится популярнее благодаря лунным прогулкам по дворцу Чхандоккун, где посетители могут насладиться отдыхом на природе в самом центре мегаполиса, окунуться в историческое путешествие на лоне природы. Лунный тур по дворцу Чхандоккун предоставляет вам возможность прогуляться по величественному дворцу при лунном свете и почувствовать красоту природы и королевских построек. Дворцы Сеула по ночам обычно не работают, однако ежегодно выбирается период, в который дворцы открывают для посещений в позднее время, поэтому этот тур очень особенный. Лунный тур по дворцу проводится ежегодно в первом и втором полугодии и занимает примерно 2 часа.

Ручей Чхонггечхон

Здесь мэрия Сеула проводит различные мероприятия: ежегодно можно посмотреть на Сеульский фестиваль фонарей (проводится в первую неделю ноября), а также Фестиваль фонарей в честь дня рождения Будды (проводится в апреле-мае). Огни фонарей отбрасывают на воду Чхонггечхона разноцветные блики, а сами фестивали становятся для туристов и местных жителей красивым и увлекательным зрелищем.

Традиционная деревня Пукчхон

Располагающаяся в районе Кахве-дон традиционная деревня Пукчхон в эпоху Чосон была местом проживания людей из высшего общества. Все постройки здесь являются традиционными корейскими домами с черепичными крышами, которые хорошо сохранились до наших дней. Посетив различные культурные мероприятия и культурный центр, туристы могут познакомиться с культурой корейского дома ханок. Кроме того, для тех, кто хочет



остановиться в традиционном доме, здесь есть места для ночлега. Ночная панорама деревни Пукчхон поразит вас своей красотой. Советуем вам пройти по улице номер 11, где можно сделать снимок, на котором уместятся сразу и сама деревня, и Сеульская башня «N», и центр города.

Центр туристической информации: +82-2-1330 (кор., англ., яп., кит.)



Залив Сунчхон с самой прекрасной экологической обстановкой в Корее получил название «Небесный сад». Предлагаем вместе отправиться в этот чудесный город!

Сад у залива Сунчхонман - национальный сад №1

В сентябре 2015 года в г. Сунчхоне провинции Чолланам-до произошло знаменательное событие, а именно Сад залива Сунчхон, где состоялось открытие Международной садовой выставки залива Сунчхон 2013, был

ми красками.

В Национальном саду залива Сунчхон имеется 2 входа с востока и запада. Если пройти в направлении восточного входа, то по пути встретятся Озерный сад Сунчхон, Сад различных стран мира, дорожка с метасеквойями, а у западного входа – Сад Кореи и Международный центр водно-болотных угодий залива Сунчхон. Посетители могут выбрать любой маршрут для экскурсии, но учиты-

Сунчхона в уменьшенном виде. В самом центре сада виднеется холм Понхва, имеющий общие черты с горой Понхвасан в Сунчхоне. Озерный сад Сунчхон окружен холмами Нанбон, Инчже, Хэрен, Энму и возвышенностью у залива Сунчхон. Озеро символизирует центр города Сунчхона, а лежащая поперек озера палуба напоминает по форме ручей, протекающий в Сунчхоне. Истинное восхищение вызывает великолепный пейзаж Озерного сада Сунчхон во

Дорожу признанием

«Золото Уссурийска»,
Юлия ГАРИБЯН

В жизни нашего земляка Н. П. Кима осенью 2015 года произошли два



значимых события. Они и стали поводом для этой публикации.

5 октября в Сеуле состоялась церемония вручения высшей государственной награды Республики Корея, где нашему соотечественнику вручили «Гражданский орден» третьей степени «Камелия».

27 октября Дума УГО утвердила состав Общественной палаты Уссурийского городского округа. Среди 13 представителей общественных организаций – председатель совета Национально-культурной автономии корейцев Приморского края Н.П.Ким.

Мы сердечно поздравляем Николая Петровича со столь важными событиями в его биографии и искренне гордимся им и его заслугами.

Очень значимую награду Н. П. Ким получил лично из рук президента Республики Корея госпожи Пак Кын Хе. Житель г. Уссурийска



стал единственным россиянином, которого удостоили подобной чести на этой церемонии.

Орден «За гражданские заслуги» в пяти степенях был учрежден 22 декабря 1951 года. Каждая степень ордена носит название определенного цветка. «Камелия» присуждается за особый вклад в развитие страны и за героические поступки.

Имя Николая Петровича известно далеко за пределами Приморья. Все, кто хорошо знает этого предпринимателя, мецената и общественного деятеля, называют его грамотным и

успешным руководителем, человеком с открытым сердцем и душой.

Создатель группы российских компаний навел много мостов между Россией и Республикой Корея. Он продолжает укреплять экономические и культурные связи в интересах народов двух стран.

Трудился с детских лет
- Николай Петрович, говорят, где родился, там и пригодился. А вы откуда родом, каким было ваше детство, и где вы пригостились до того, как оказались в Уссурийске?

- Я с 1955 года. И 2015 год для меня юбилейный. Мы, корейцы, празднуем юбилей только при выходе на заслуженный отдых. Место, где я появился на свет, - деревня в степях Казахстана с необычным названием Достигение. В те края моих родителей и сотни других корейцев переселили в 1937 году из города Ворошилова (Уссурийска). Так что сейчас я живу на родине моих предков, чем очень горжусь.

Расскажите, в достатке ли вы жили?

- Жили в достатке и очень дружно. Я никогда не чувствовал себя одиноким человеком.

Сколько детей было у ваших родителей?

- Раньше вообще считалось нормой иметь большую семью. Нас у отца и мамы было семеро: одна дочь, остальные - мальчишки. Помню, как жили в землянке. Мать с отцом работали в колхозе, выращивали сахарную свеклу. Позже, когда я немного подрос и семья немного обустроилась, мы стали возделывать рис и лук. У нас было свое подворье: коровы, свиньи, куры. На жизнь всегда зарабатывали своим трудом, и нам хватало.

Чем больше всего запомнилось отрочество?

- Работой на полях. Все каникулы вместе с родными зарабатывал на жизнь. Мы трудились не покладая рук. Я не знал, что такое пионерский лагерь, как там отдыхают мои сверстники. Не оставалось времени для детских игр и мальчишеских шалостей. Все это прошло мимо меня.

В вашем аттестате зрелости значится, что вы - выпускник средней школы села Дальний Восток. Откуда в Казахстане появилось такое необычное для тех мест название?

- Мой отец стал бригадиром полевых работ. Его часто переводили работать на другие отделения хозяйства. А потому я заканчивал школу уже в селе Дальний Восток Караталь-

ского района.

В нем проживало много корейцев-переселенцев, для которых Дальний Восток, Красный Восток, Приморье, Ворошилов и другие названия были близки и дороги. Они напоминали старейшинам об их родине. Отсюда и такие названия.

Когда вы впервые оказались здесь?

- После окончания школы, во время службы в армии. Меня направили в авиационный полк, который базировался в Амурской области. Благодаря случаю я впервые приехал в Приморье. Как активиста меня, единственного из всего личного состава воинской части, избрали делегатом комсомольской конференции, которая проходила во Владивостоке. Так я впервые увидел родину отца и матери.

Кем вы хотели стать в своих детских мечтах? Наверное, покорителем небесных высот и космоса, как многие советские мальчишки.

- Конечно, у меня тоже было желание пойти в летчики. А еще хотел стать морским офицером. В то время для любого юноши было престижно носить погоны со звездами. И все же после армии мне хотелось вернуться в село к родителям. Сразу подал документы в сельскохозяйственный институт. Конкурс был большой, и я не был зачислен. Не теряя времени даром, выучился на шофера, стал водителем-профессионалом, а еще через полгода поступил в строительный вуз города Томска на инженера-механика. После окончания института вернулся в родную деревню молодым специалистом.

В армии вы были активистом. А в своем селе?

- И здесь не мог оставаться безразличным к общественной жизни коллектива. Вскоре меня избрали заместителем секретаря парткома, заодно вручили ключи от кабинета штатного председателя профсоюзного комитета хозяйства. В этой должности я проработал пять лет и получил новое назначение. Мне предложили стать заместителем директора совхоза.

Новый поворот
- Что повлияло на вашу дальнейшую судьбу?

- В 1994-м старший брат Михаил позвал меня в Уссурийск, куда он сам переехал годом раньше.

Но ведь жизнь у вас складывалась благополучно.

- Более того, меня ожидали новые назначения. Я был в кадровом резерве районного масштаба.

Высшее техническое образование и опыт руководящей работы позволяли мне получить престижную должность директора автобазы или нефтебазы. Хорошие перспективы ожидали и по партийной линии, ведь меня избрали членом бюро райкома партии. Но я и моя семья оказались перед выбором.

Николай Петрович, а вы догадывались, какие перемены ждут вас в будущем после земли целинников?

- В советские времена Казахстан действительно мощно развивался и стал житницей страны. Правительство СССР направляло в эту республику Средней Азии огромные ресурсы. Для целинников создавали необходимую инфраструктуру: строили добротное жилье, Дома культуры, торговые центры, детские сады и школы. Дороги все были заасфальтированы. Даже в деревнях были все удобства для комфортного проживания.

Наш колхоз получал хорошие прибыли, был преуспевающим и мог развиваться. Так что Республика Казахстан получила от СССР прекрасное наследство.

Что же определило ваше окончательное решение оставить этот благодатный край и направиться на Дальний Восток?

- Важнее карьеры и удобств оказались родственные узы. Своему брату я отказать не смог, ведь в свое время Михаил мне много помогал. Вот и приехал к нему. Сначала, так сказать, - на разведку.

Каким было ваше первое впечатление об Уссурийске?

- Оно сложилось чуть раньше, в 1993 году, когда я приезжал к брату погостить. Честно сказать, тогда мне город не понравился. Здесь как раз прошел мощный тайфун «Джуди». Уссурийск оказался частично затопленным. Помню неприятные ощущения: вокруг было холодно и уныло. Я вернулся в Казахстан с тяжелыми мыслями, но зимой снова приехал провести Михаила.

В памяти остался разговор с отцом. Он позвонил мне из Казахстана и сказал: «Почему ты не хочешь помочь своему брату? Оставайся в Уссурийске!». Так пришло окончательное решение поселиться в этом городе. Немного позже переехала и моя семья.

В какой поддержке нуждался ваш брат?

- Ему нужен был надежный помощник в бизнесе. Мы основательно

занялись сельским хозяйством, торговлей и строительством коттеджей.

Какие трудности вы испытывали с братом в лихие 90-е?

- Жить и работать было очень сложно и опасно. Обстановка в Уссурийске была напряженная. Мне впервые в жизни пришлось противостоять криминалу. Было много и других проблем.

Одна из ключевых – это неустроенный быт моей семьи. Нам пришлось снять то одну квартиру, то другую, менять районы города, а моим детям - привлекать к разным школам. Я долго не мог позволить себе купить жилье. Только четыре года спустя мы определились с постоянным местом жительства. Если машину можно было приобрести и за тысячу долларов, то с квартирами все обстояло иначе. Но мы все выдержали.

И я благодарю свою семью за то, что она преодолела все житейские трудности.

Долго ли вы вместе с братом развивали семейный бизнес?

- Вместе мы трудились пять лет. Это была для меня большая школа. Но в 1998 году жизнь Михаила трагически оборвалась.

У меня появилось желание все бросить и вернуться в Казахстан. Такие мысли приходили довольно часто.

Что вас остановило?

- Моя семья и близкие мне люди отговаривали

удерживали здесь?

- Мой брат Михаил случайно начал развивать свое дело именно в Приморье. Он видел выгоды соседства со странами Юго-Восточной Азии, где наша прародина и народы, близкие нам по духу и языку. Новая экономическая политика нашей страны, рыночные отношения открывали огромные перспективы: устанавливая торговое партнерство – и развивай бизнес.

Из каких стран вы начинали поставлять свои первые товары?

- Как и многие приморцы, возил автомобили из Японии. Когда крепче встал на ноги как предприниматель, наладил связи с Республикой Корея. В свои магазины стал поставлять из этой страны офисную мебель, бытовую технику, различные продукты питания. Огромным спросом пользовались тогда чипсы и соки. Позже стал торговать продукцией из Китая, откуда потопом пошли фрукты, овощи и хозяйственные товары.

А где еще есть ваши партнеры по бизнесу?

- По поставке бананов у меня контракт с Филиппинами. С прошлого года сотрудничаем с Республикой Крым. Большие надежды возлагаем на яблочный Краснодарский край.

Как, по-вашему, правильную ли политику ведет наше государство в отношении Крыма?

- Хотя я не политолог, но думаю, что вернуть по-



меня.

Я чувствовал их большую поддержку. Было бы неправильно оставить своих соратников и все то, что мы вместе создали огромным трудом. Больше всего было жаль бросить тех людей, которые приехали в Уссурийск по нашему приглашению из Казахстана.

К тому же незадолго до этого в Уссурийск переехали еще два наших брата, а также друзья и знакомые. В их числе был опытный агроном. Оставить их было бы нечестно.

Только ли обязательства перед родными и близкими людьми вас

луостров в Россию надо было раньше. Наше время оказалось не совсем подходящим.

Приходилось ли вам работать с партнерами из США?

- Нет, не сложилось. Нам не выгодно работать с ними из-за слишком завышенных цен на их товары. В Америке другой уровень экономических отношений и жизни в целом. Мы не сможем взаимодействовать на условиях равноправия.

Достигли ли вы тех целей, которые ставили перед собой как предприниматель?

- Да. Сейчас у меня тру-

людей

дится около 700 человек. Среди деловых партнеров очень много частных предпринимателей. Им я предоставил готовые торговые центры, чтобы вести свое дело в нормальных условиях. Но я не останавливаюсь на достигнутом.

- Известно, что вы занимаетесь производством потребительских товаров.



Расскажите, что выпускаете?

- Первым делом - продукцию растениеводства. Сельское хозяйство - дело моих родителей, которым и я занимаюсь всю жизнь. Есть намерение заняться животноводством, развести коров, получать молоко и говяжье мясо - экологические чистые продукты питания. Хочу иметь и конферму, чтобы молодежь приобщалась к конному спорту, а все желающие могли совершать прогулки верхом на лошади. Жаль, что в этом году пришлось отодвинуть сроки осуществления такого проекта. Я просто не успею.

Кроме аграрного дела, в сотрудничестве с китайскими партнерами в Уссурийске выпускаю ходовую обувь, доступную людям со средним и низким достатком.

- Ощущаете ли вы поддержку от государства?

- В сельском хозяйстве поддержка есть. Например, мы оформляем документы на участки, где смыло урожай. Обещают компенсировать потери.

- Николай Петрович, одно время вы были депутатом УГО. Хотели бы вы вновь баллотироваться?

- Чтобы приносить пользу людям, необязательно иметь мандат доверия избирателей. В роли председателя совета Национально-культурной автономии и зампреда Общероссийского объединения корейцев по Дальневосточному региону я уже имею дело с политикой.

- Считаете ли вы себя успешным и богатым человеком?

- Да, и успешным, и богатым. Но я измеряю свое богатство не только день-

гами.

Таких, как наш центр Национально-культурной автономии корейцев Приморского края, по-моему, больше нет ни в России, ни на всем постсоветском пространстве. Он дает возможность людям развивать свои творческие способности и реализовывать их с пользой для

турном центре. На одном из региональных фестивалей, который проходил во Владивостоке, ребята взяли Гран-при. Теперь их выступлений ждет Москва.

У нас уже 12 лет успешно развивается газета «Коре-синмун». Это печатный орган Национально-культурной автономии корейцев Приморья. Каждый тираж расходуется по всем территориям края. Есть в центре и небольшой шахматный клуб, где собираются ведущие игроки города.

В планах у меня открыть детский сад.

- Каким видом спорта занимаетесь юные спортсмены, которых вы поддерживаете?

- На базе центра НКА действует замечательная школа тхэквондо. Она воспитала и выпустила много чемпионов России и Европы. Спортсмены привозят различные медали. Для меня это самая высокая оценка моих трудов.

- В одном из документов вас характеризуют как человека, благодаря которому стали регулярными визиты в Уссурийск крупных деятелей из стран Юго-Восточной Азии. Как вам удается привлечь их внимание к нашему городу и делам вашей национальной автономии?

- У нас действительно бывают дипломаты Генеральных консульств и посольств Республики Корея и КНДР. Отзываются на наши приглашения и крупные бизнесмены из Сеула и Пекина. Надеюсь, что в будущем интерес как потенциальных инвесторов наших совместных проектов значительно возрастет.

Наши компании и национально-культурная автономия, действительно, продолжают успешно укреплять экономические и культурные связи в интересах народов наших стран и населения всего Корейского полуострова.

- Мы знаем, что вы стараетесь поддерживать хорошие отношения с КНДР. Как к этому относятся ваши друзья из Южной Кореи?

- Сеул всегда высказывался за такое сотрудничество. Мы у себя проводим различные совместные мероприятия, например, Новый год по Лунному календарю. На праздник приглашаем представителей Республики Корея и КНДР, все садимся за общий стол.

Несколько лет подряд мы проводим фестивали по тхэквондо, в которых принимают участие спортсмены трех наших стран. Правда, политики-северяне не очень настроены на

дружбу с южными собратьями. Хотя простые люди давно мечтают соединить свои семьи и народы. Мы продолжаем попытки сдружить представителей обеих сторон и укрепить наш добрый союз.

- В чем заключаются культурные связи с Республикой Корея?

- Это одно из главных направлений деятельности нашего совета НКА. Мы не раз приглашали из Сеула творческие коллективы, которые проводят большие концерты. Один из них собрал в ДОРА более 600 человек. Вырученные средства были направлены в благотворительный центр «Тау» по улице Пушкина, 5а, на содержание тех, кто попал в трудную жизненную ситуацию.

- Николай Петрович, расскажите об этом негосударственном учреждении, к организации которого в нашем городе вы имеете прямое отношение.

- Этот приют я создавал совместно с представителями церкви в годы, когда был депутатом уссурийской Думы. Я увидел заброшенное здание, обратился к главе муниципального образования Сергею Поликарповичу Рудице, и вскоре все необходимые вопросы были решены.

- Вы поддерживаете «Тау» и теперь?

- Да. Из заработанных средств я каждый месяц выделяю этому приюту определенную сумму.

- Нам рассказали, что вы привозите книги в библиотеку приюта, направляете гуманитарную помощь в виде одежды, обуви, продуктов питания. Эта поддержка исходит только от вас?

- Большое участие в этом принимает и наш Корейский культурный центр.

Он взял шефство над приютом, приобщает и свои коллективы самодеятельных артистов. Они проводят здесь свои творческие встречи и выступают с благотворительными концертами. Танцоры и барабанщики поднимают настроение этим людям, от которых, по сути дела, отказалось общество.

Мало кто знает, что сотрудники приюта ходят по подвалам и свалкам, встречаются с бездомными, приводят их в свое учреждение, дают возможность помыться и привести себя в порядок. Бродягам предоставляют возможность спать на чистой постели, в теплых и уютных комнатах. Таких временных жильцов ставят на довольствие и при-

необходимости лечат.

Чтобы эти люди могли вернуться в семьи, социальный работник приюта разыскивает их родственников. В случае необходимости помогает им оформить паспорт, пенсию, инвалидность, получить необходимые документы. Одним словом, приют оказывает всестороннюю поддержку в деле выживания этих людей, создает для них благоприятную среду обитания и социально адаптирует, чтобы они поверили в свои силы, крепко встали на ноги, избрав здоровый образ жизни.

С тех пор, как мы открыли в Уссурийске приют для бездомных людей, уровень смертности среди граждан без определенного места жительства в городском округе сократился в три раза.

- Остается сожалеть, что подобные центры у нас большая редкость.

- Смотрите, какой получается парадокс. На средства налогоплательщиков наше государство обеспечивает содержание преступников, которые, отбывая наказание, имеют крышу над головой, еду и одежду, хотя в большинстве не работают. А люди, которые оступились и потеряли опору в жизни, теперь никому не нужны. Считаю, что оказывать помощь таким гражданам - благое дело для любого предпринимателя.



теля.

- Много ли спонсоров у приюта по улице Пушкина, 5а?

- Однажды такой вопрос задали руководителю «Тау», брату Стефанию. На что он ответил: «Нет, больше не нашлось спонсоров. Я думаю о том, как бы клонировать Николая Петровича!»

Такие искренние признания людей, которым я помогаю от чистого сердца, - вот мое истинное богатство!

- Как часто к вам обращаются граждане и представители учреждений за материальной поддержкой?

- Каждый день по несколько человек.

- Мы слышали о вашей продолжительной поддержке уссурийских ребятшек из коррекционной школы-интерната № 2. Как долго вы выделяете средства этому учреждению?

- Ежемесячно в течение 17 лет.

Мы регулярно оказываем помощь и другим учреждениям образования УГО, дому-интернату для ветеранов Уссурийска, спортивным командам городского округа.

- Вы уверены, что деньги используются по их прямому назначению?

- На каждую выделенную сумму я получаю финансовые отчеты.

- Вы как-то направили гуманитарную помощь на Юго-Восток Украины. Расскажите, кто был инициатором этого жеста доброй воли?

- Одна женщина из Большого Камня рассказала о своих родителях, которые остались в Луганске. Мы оказали помощь этим людям и их землякам.

В 2013 году мы поддержали и тех, кто попал в зоны затопления Амурской области и Хабаровского края. Был организован сбор денег и вещей для пострадавших от стихии. Только новой обуви отправили около двухсот пар.

В этом году мы оказали материальную поддержку тем жителям нашего городского округа, кому на-

воднение нанесло огромный урон. Ведь многие семьи остались без имущества и средств к существованию. Я не мог остаться в стороне.

- Сколько средств вы направляете на благотворительные нужды?

- Получается больше двух миллионов рублей в год. Мне спокойнее, когда среди уссурийцев и других страждущих становится чуть меньше тех, кто бедствует, и мы сумели кому-то помочь в жизненно важных неотложных проблемах. Пусть мои пожертвования приносят людям только пользу.

Продолжение читайте на стр. 14

Соцпакет на 2016 год

1 октября 2015 года Управление Пенсионного фонда России по УГО завершило прием заявлений от федеральных льготников об отказе на получение набора соци-

мену набора социальных услуг деньгами полностью либо частично.

Обращаться в Пенсионный фонд нужно было лишь в том случае, если федеральный льготник

пользу денежных выплат. 1,8 тыс. федеральных льготников (13,5%) предпочли получать все социальные услуги в натуральной форме.

Напомним, что стоимость набора социальных услуг с 1 апреля 2015 года составляет 930,12 руб. в месяц, в том числе: обеспечение необходимыми медикаментами – 716,4 руб.; предоставление путевки на санаторно-курортное лечение для профилактики основных заболеваний – 110,83 руб.; бесплатный проезд на пригородном железнодорожном транспорте, а также на междугородном транспорте к месту лечения и обратно – 102,89 руб.

*Ольга СЕРДЮК,
руководитель
клиентской службы
Управления ПФР по
Уссурийскому
городскому округу*



альных услуг в натуральной форме на 2016 год.

По закону федеральные льготники, имеющие право на получение набора социальных услуг, должны были выбрать: получать социальные услуги в натуральной форме или в денежном эквиваленте. При этом законодательство предусматривает за-

хотел изменить свое решение, принятое в предыдущие годы.

Сегодня в Уссурийском городском округе проживает 13,5 тыс. федеральных льготников. Из них полностью отказались от соцпакета около 10 тыс. человек (75%) и 1,7 тыс. человек (13%) отказались от части соцпакета в

Новые «налоговые каникулы» для приморского бизнеса

Уже с 1 января 2016 года для пользователей патентной системы налогообложения могут наступить «налоговые каникулы». Соответствующий законопроект членам комитета по бюджетно-налоговой политике и финансовым ресурсам Законодательного собрания Приморья 2 ноября представил директор краевого департамента экономики и развития предпринимательства Сергей Павленко.

Руководитель департамента отметил, что ко второму чтению документ вынесен с учетом ряда поправок.

«Они касаются перечня видов предпринимательской деятельности, а также срока вступления данного закона в действие. В перечень видов деятельности добавлены пять, в том числе в сфере бытовых услуг населению. Датой старта закона названо 1 января 2016 года», – подчеркнул он.

Законопроект, разработанный по инициативе губернатора Приморья, устанавливает налоговую ставку в размере 0 процентов при применении патентной системы налогообложения. Он распространяется на впервые зарегистрированных индивидуальных предпринимателей в течение двух налоговых перио-

дов и осуществляющих предпринимательскую деятельность в производственной, социальной или научной сферах со дня

сбор и заготовка пищевых и недревесных лесных ресурсов, лекарственных растений; сушка, переработка и консервирова-



их государственной регистрации в качестве ИП непрерывно в течение двух налоговых периодов.

К уже имеющимся 25 видам деятельности, к которой могут быть применены «налоговые каникулы», проектом добавлены – деятельность по уходу за престарелыми и инвалидами; услуги по забою, транспортировке, перегонке, выпасу скота;

ние фруктов и овощей; выращивание рассады овощных культур и семян трав, производство плодово-ягодных посадочных материалов.

Проект закона единогласно одобрен членами комитета во втором и третьем чтениях.

*Пресс-служба
администрации
Приморского края*

Сообщение ПФР

В соответствии с подписанием 04 декабря 2013 года федеральным законом*, гражданам 1967 года рождения и моложе в срок до 31 декабря 2015 годов предоставлена возможность выбора тарифа страхового взноса на накопительную пенсию: либо оставить 6%, как сегодня, либо отказаться от дальнейшего формирования накопительной пенсии, тем самым направив все страховые взносы, которые за них уплачивают работодатели, на формирование страховой пенсии.

Таким образом, если гражданин отказывается от формирования пенсионных накоплений, страховые взносы его работодателя в Пенсионный фонд России – в размере индивидуального тарифа 16% – будут направляться на формирование его страховой пенсии.

Важно отметить, что даже в этом случае все ранее сформированные пенсионные накопления граждан будут по-прежнему инвестироваться и выплачиваться в полном объеме, с учетом инвестиционного дохода, когда граждане получат право выйти на пенсию, и обратятся за ее назначением.

Гражданам, которые никогда не подавали заявление о выборе управляющей компании (УК), включая «Внешэкономбанк», или негосударственного пенсионного фонда (НПФ), так называемые «молчуны», но желают, чтобы в последующие годы на формирование накопительной пенсии направлялось 6% тарифа страховых взносов, следует подать заявление о выборе УК либо НПФ. При этом, как и раньше, при переводе пенсионных накоплений в негосударственный пенсионный фонд гражданину необходимо заключить с выбранным НПФ соответствующий договор об обязательном пенсионном страховании.

Таким образом, выбор 6% тарифа накопительной пенсии в любом слу-

чае сопряжен с выбором управляющей компании или негосударственного пенсионного фонда.

У тех, кто не подаст заявление до 31 декабря 2015 года и останется так называемым «молчуном», новые пенсионные накопления перестают формироваться, и все страховые взносы будут направляться на формирование страховой пенсии.

Для граждан, которые в предыдущие годы хотя бы единожды подавали заявление о выборе УК, включая «Внешэкономбанк», либо НПФ, и оно было удовлетворено, на накопительную пен-

Уточнить, какой страховщик сегодня формирует ваши пенсионные накопления, можно, получив извещение о состоянии индивидуального лицевого счета в ПФР, обратившись в клиентскую службу территориального Управления ПФР или через сайт www.gosuslugi.ru.

Граждане, у которых страховые взносы впервые начали начисляться с 1 января 2014 года, смогут в течение 5 лет с момента первого начисления им взносов выбирать, на финансирование какой пенсии направить 6%. До при-

нятия ими решения 6% тарифа будут перечисляться в страховую пенсию.

При выборе соотношения процентов формирования страховой и накопительной пенсии следует

помнить о том, что страховая пенсия гарантированно увеличивается государством за счет ежегодной индексации по уровню инфляции и с учетом индекса роста доходов ПФР в расчете на одного пенсионера. Средства же накопительной пенсии инвестируются на финансовом рынке выбранным гражданином негосударственный пенсионный фонд или управляющая компания. Доходность пенсионных накоплений зависит от результатов их инвестирования.

* Федеральный закон от 04.12.2013 № 351-ФЗ «О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации по вопросам обязательного пенсионного страхования в части права выбора застрахованными лицами варианта пенсионного обеспечения».

Дополнительную информацию можно получить в ГУ – УПФР РФ по Уссурийскому городскому округу Приморского края, расположенному по адресу: г. Уссурийск, ул. Плеханова, д. 100, кабинет № 3, 11 или по телефону: 32-83-64, 33-70-66



Это интересно

Важнейшие мировые достопримечательности, которые мы едва не потеряли

В мире есть сооружения, пережившие целые века. Теперь они стали знаменитыми чудесами света, посмотреть на них приезжают тысячи туристов. Но многие из самых впечатляющих памятников истории не сохранились до наших дней. Взять хотя бы семь оригинальных чудес света: все они, кроме пирамид в Гизе, были уничтожены из-за войн, естественной эрозии или нерадивости.

В наше время исторические памятники берегут, но даже, несмотря на это, они не всегда в безопасности: что-то спасли в последний момент, а что-то вообще никогда бы не появилось, не выступи дальновидные люди в их защиту.

Ходатайство о сносе Эйфелевой башни

Башню решили построить для Всемирной выставки в 1889-м году в память о французской революции. Общественные протесты начались еще до закладки фундамента. Парижане того времени посчитали, что Эйфелева башня станет бельмом в глазу и испортит живописный вид на Марсово поле. Многие ходатайствовали о запрете проекта еще до того, как началось строительство.

Тогда возмущенным людям пообещали, что в течение 20 лет после торжеств башню разберут, и общество неохотно дало согласие на строительство. Несмотря на то, что башня завоевала сердца граждан (в немалой степени потому, что ее антенна оказалась очень ценным ресурсом в военное время), она едва из-

бежала худшего во время Второй мировой войны, когда Гитлер приказал ее разрушить. К счастью, приказ не был исполнен.

Сегодня посмотреть на Эйфелеву башню приезжает по семь млн туристов в год, что делает ее самым знаменитым и выгодным памятником в мире. На втором этаже расположены рестораны и сувенирные магазины. Кроме того, с третьего этажа открывается лучший вид на город с высоты более 275 м. О сохранности памятника заботятся более 500 человек, чтобы Эйфелева башня каждый день открывала свои двери для посетителей и украшала Париж еще долгие годы.

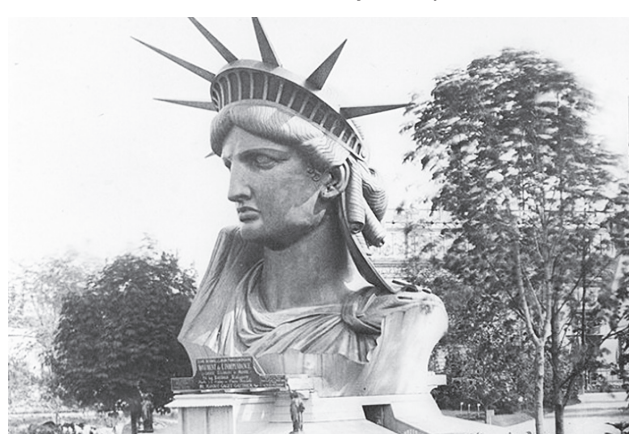
Занесенный песками Сфинкс

Сегодня египетский Сфинкс — одна из самых знаменитых и узнаваемых достопримечательностей мира. Но так было не всегда. Он пострадал от забвения, вандализма, политических потрясений и естественной эрозии. Сфинкс 4500 лет смотрел, как сменяются поколения людей, как протекают их жизни недалеко от знаменитой Долины Царей. Его построили в честь египетского бога Хармакиса, но влияние культа ослабело, и колоссальную скульптуру забросили. Сфинкс был похоронен под песками. На виду осталась только голова, прозванная местными жителями «отцом страха» — слишком уж беспокоила их необычная фигура.

Пески исчезали и появлялись снова, хороня Сфинкса под собой. Некое нападение, о котором в исторических докумен-

тах не осталось никаких записей, повредило статую — та лишилась носа. В 17-м веке в Долину царей пришли охотники за сокровищами, и Сфинкса снова откопали в 1817-м году. Археологи ничего не нашли, и с неумолимыми песками пришлось сражаться снова. Хуже того, грунтовые воды стали подтачивать фундамент: Сфинкс мог рухнуть в любой момент.

Египтяне заменили оригинальный раствор на более прочный материал, и сейчас Сфинкс в безопасности.



Хранилище для Статуи Свободы

В США ежегодно приезжают эмигранты из разных стран мира, чтобы пройти под факелом леди Свободы и начать новую жизнь в этой стране. Тысячи туристов приезжают просто посмотреть на памятник каждый год. Статуя Свободы — символ идеалов США и ее народа.

Памятник Штатам подарила Франция. Это одновременно и правда, и заблуждение. Художник Огюст Бартольди сначала обратился к египетским лидерам во время Всемирной выставки и предложил им проект мас-

сивной статуи, сидящей у Суэцкого канала. Его предложение отвергли, и Бартольди искал альтернативу, потому и обратился к Америке, предложив таким образом отпраздновать независимость молодой страны.

Прошло 15 лет. Денег на завершение статуи не хватало. Она была почти закончена и стояла в разобранном виде в Париже. Значительной финансовой поддержки от властей ждать не приходилось, и в конце концов положение спас Джозеф Пулитцер, пообещав на-

печатать имя каждого вкладчика в своем журнале. План сработал. Подарок упаковали в 241 ящик и отправили на французском корабле «Изер» в путь через Атлантический океан.

Груз чуть не утонул в бурных водах. А когда будущий символ Америки наконец доплыл до нового дома, его на год поместили в хранилище. Там бы он и оставался, если бы не рекламный трюк, который уже один раз сработал: имя каждого, кто внесет пожертвование на сбор и установку Статуи Свободы, напечатают в газете «Нью-Йорк Таймс». Кто мог устоять? Так и по-

явился нынешний символ США.

Колизей против времени



Римский Колизей получил столько критических повреждений, что удивительно, как он до сих пор стоит. Ему почти 2000 лет, от него осталось всего две трети — свидетельство инженерного мастерства древних римлян и современных усилий по сохранению памятника.

Колизей пострадал от двух прямых ударов молнии, из-за чего сгорели деревянные опоры и пострадал подвал, достроенный братом Тита Домитианом. Пожар едва успели потушить. Также огонь значительно повредил камни и строительный раствор, служившие основой амфитеатра. Ре-

стианские императоры, поскольку здесь приняли смерть многие христианские мученики. Остался

только голый фасад, ставший в итоге образцом для новых памятников и элитных новостроек. Железные опоры украли и продали на металлолом, камни потрескались и местами рассыпались. Недавно обнаружилось, что с Колизеем происходит то же, что с Пизанской башней — один его конец уже выше на 40 см.

Программа по сохранению пытается остановить разрушение. Ущерб причинили не только долгие годы забвения, но и современное метро: подземные колебания разрушительны для структурной целостности Колизея. Программу несколько



монт занял десять лет.

Но наибольший ущерб нанесли Колизею люди и время. Его чудом не приказали разрушить хри-

месяцев откладывали, но теперь от стен Колизея уже начали отваливаться куски камня.

Publy

Интересные истории о флагах

Как выглядит флаг Канады, все знают с детства — спасибо хоккею и осенним прогулкам в парке. Правда, мало кто замечал, что знаменитый лист на белом фоне сильно отличается от оригинала. У настоящего кленового листа — 27 острых краев, а на флаге — всего 11. Клен не всегда был национальным символом Канады. Страна, можно сказать, чудом избежала флага с бобром.

Конечно, это милое и полезное животное, но удержаться от насмешек смогли бы только ленивые. Единственным общим для всех канадцев символом в

XIX в. был именно бобер. Но когда во время торжественной встречи принца Уэльского в Торонто зашел вопрос, чем будут в знак приветствия радостно махать дети эмигрантов, родившиеся в Канаде, от идеи с бобрами отказались сразу. Ограничились самым распространенным в тех местах растением — сахарным кленом.

Остров, прежде носивший название Цейлон, обладает, пожалуй, самым «буддийским» и миролюбивым государственным флагом. Цвета почти всех национальных флагов в мире означают примерно



одно и то же: доблесть, честь, отвагу, смелость, военные победы. Флаг Шри-Ланки, а точнее, четыре листка священного дерева Бодхи, напротив, символизируют любовь, сострадание, невозмутимость и счастье. У этих ребят явно есть чему поучиться.

Самым старым флагом в мире считается датский. Белый крест на красном фоне впервые появился в 1219 году. Что естественно для того времени, не обошлось без мистики. По легенде, флаг просто появился с неба и спустился на головы сражающихся с эстами датчан, за которых

во время битвы молился их епископ. Битву датчане выиграли, а флагом пользуются до сих пор и даже дали ему имя — Даннеброг.

Обладательницей самого большого на планете национального флага недавно стала Румыния. Представители книги рекордов Гиннеса, тщательно измерив, зафиксировали рекорд жителей села Клинчели в 35 км от Бухареста. Работники местной швейной фабрики израсходовали 70 км нити, пока трудились над полотнищем 349 на 227 метров. Конечно, повесить этот флаг даже не

пытались (его площадь, как у 10 футбольных полей), а просто расстелили в поле рядом с деревней.

Флаг Парагвая, единственный в мире, имеет разные изображения с двух сторон. С той стороны, которая традиционно считается лицевой, находится желтая звезда — герб страны, а с обратной — лев, который является эмблемой государственного казначейства. Надеемся, парагвайским детям не приходится делать сложный выбор, рисуя картинки про праздники или героев страны.

Arrivo

Дорожу признанием людей

Продолжение. Начало читайте на стр. 10

Новый статус – новые задачи

- Николай Петрович, 27 октября на заседании Думы депутаты утвердили состав Общественной палаты округа, в которой среди 25 представителей общественных объединений и некоммерческих организаций значится и вы. Поздравляем вас с этим значимым событием. Расскажите, что подтолкнуло вас выдвинуть свою кандидатуру?

- Я неравнодушен к судьбе нашего городского округа. Вот и решил, что мои новые полномочия помогут укрепить взаимодействие граждан УГО с органами местного самоуправления. Главное, чтобы полнее учитывались интересы жителей нашей территории в принятых решениях и их реализации. Мне хочется защищать права и свободы граждан, а также общественных объединений. Необходимо будет контролировать работу органов власти и давать им свои рекомендации. Как представитель общественности постараюсь проявлять инициативу и помогать гражданам стать активнее.

- Как, по-вашему, сможет ли Общественная палата своей деятельностью принести округу перемены к лучшему?

- Уверен, что да. Избранные члены палаты – люди деятельные и инициативные. Среди них много депутатов прошлых созывов, известных авторитетных личностей. Сплотившись, мы сможем внести вклад в развитие Уссурийска и всего округа. Но не стоит забывать, что в любом случае решения Общественной палаты – заключения, предложения и обращения – будут носить лишь рекомендательный характер. Надеюсь, что руководители округа и его администрации будут прислушиваться к мнению нового органа гражданской инициативы.

- Какие черты характера в людях вы цените больше всего?

- Честность, порядочность, ответственность

и доброжелательность. К сожалению, сейчас многие наши политики, в частности, депутаты всех уровней, не имеют таких качеств и постоянно пытаются подстроиться под кого-то. Я это не приветствую.

- Есть вещи, которые вы можете человеку простить?

- Да, если он до конца признает свою ошибку. А когда приходит и врет, что все осознал, а я вижу, что он лукавит, – не прощаю. Не терплю и предательства. На это способны те, кто во взаимных отношениях усматривает лишь одно – личную выгоду. Для них собственные интересы – превыше всего. Как с этим мириться?!

- А вас предавали?

- Нечасто, и всякий раз – из корысти.

- Вы имеете в виду своих друзей или деловых партнеров?

- Я сторонник честных, открытых и доверительных отношений между всеми, с кем общаюсь.

- Много ли у вас друзей?

- Настоящих мало. Остальные – просто товарищи. И всеми одинаково дорожу.

- Что бы вы хотели усовершенствовать в деятельности своих компаний?

- Некоторым моим специалистам уже пошел восьмой десяток лет, а они до сих пор работают. Жаль расставаться с истинными профессионалами. Найти им достойную смену и научить новые кадры сполна отдавать свои силы делу сейчас очень сложно. Так что большинство проблем касается именно подбора кадров.

- Случалось ли вам отругать подчиненного, а потом извиниться?

- Конечно, всякое бывает. Когда что-то не ладится, порой раздражаюсь. Но такое случается редко. Когда признаю, что погорячился, – будто гора с плеч.

- Налаживать дисциплину всегда сложно, а в таком большом коллективе – тем более.

Как вам удается управлять персоналом? Мы слышали, что вы очень редко увольняете людей.

- Если кто-то сильно провинился в одном из подразделений компании, я даю этому работнику шанс проявить себя на другом участке производства.

- Идет ли такое доверие человеку на пользу?

- Да. Проверено на практике. Гибкая кадровая политика себя оправдывает. Хорошего специалиста сейчас найти трудно, еще сложнее – добросовестного



работника, знающего толк в своем деле. К примеру, юридическую службу приходилось менять каждый год. Теперь, надеюсь, положение стабилизировалось.

- Какие сложности в своей деятельности вы испытываете сегодня?

- Трудности есть всегда. Другое дело – как к ним относиться: паниковать или находить силы и смело преодолевать любые испытания. Я не привык впадать в крайности и отчаиваться.

- Вас называют человеком с открытым сердцем и чистыми помыслами. На ваш взгляд, это объективная оценка натуры Николая Кима?

- Я не могу дать себе какую-либо оценку.

- Скажите, вы смогли бы управлять городом?

- Нет.

- Вы водитель-профессионал. Нравится ли садиться за руль?

- У меня большой стаж, есть все категории, но служба безопасности нашей компании не позволяет мне управлять автомобилем.

- У вас есть телохранитель?

- Обязательно.

- Вы верующий человек?

- Нет, но это не мешает мне помогать церкви.

- Какие у вас увлечения?

- Хобби как таковых нет. Я лучше лишний час поработаю. Не хочу переводить драгоценное время на бесполезные занятия, которые не служат делу. Я не охотник и не рыбак. У меня не поднимается рука на любую живность. Жаль зверей, которых убивают другие. Категорически запретил всем охотиться в окрестностях базы отдыха «Благо-

неделю.

- Появлялось ли у вас желание навсегда покинуть Россию?

- Нет. Люблю Уссурийск и скучаю, когда нахожусь далеко. Скорее решаю все дела и лечу домой.

- Есть ли у вас недвижимость за границей?

- Нет, хотя многие в это не верят.

- Часто ли отдыхаете за рубежом?

- В Сингапуре проходил лечение. Само собой, бываю с рабочими визитами в Китае и Корее.

Многие мои партнеры несколько раз в год летают в Европу и Америку на отдых. А меня постоянно тянет домой. Правда, однажды посетил Таиланд. Согласился лишь потому, что рядом была жена.

Семья – самое святое

- Что для вас значит семья?

- Со студенческих лет супруга является

моим ангелом-хранителем и помощником во всех делах, а еще – истинным другом и сподвижником. Мне рядом с ней всегда очень спокойно и комфортно. Благодарен ей за то, что всегда меня понимает, поддерживает каждый мой жизненный шаг.

- Вы строгий отец?

- Скорее, нет.

- Расскажите, как росли дети, прислушивались ли к вам?

- Воспитывали мы их вместе с женой в любви, заботе и внимании, вкладывая много сил. Наши надежды оправдались. Сын подарил нам прекрасного внука, дочь – красавицу-внучку. У них все хорошо.

- Часто ли удается видеться с детьми?

- К сожалению, детей вижу редко, а внуки приезжают на летние каникулы и праздники. Новый год, по возможности, мы встречаем вместе.

- Кем стали продолжатели вашего рода? Где они живут?

- Дочь получила высшее образование в ДВГУ и Московском государственном ин-

ституте международных отношений. После МГИМО осталась жить в столице, где открыла свой бизнес. Мой сын сейчас живет со своей семьей в Южной Корее, в городе Пусане, где внук обучается в престижной английской школе.

- Можно ли считать, что созданное вами дело продолжит достойный наследник?

- Надеюсь на это. По крайней мере, я доволен тем, что он развивает серьезный проект.

Как официальный дилер компании Daewoo он занимается продвижением на российский рынок корейской техники. В основном это строительные машины: буры, бензовозы, мусоровозы, бетононасосы, самосвалы и т. д. В России уже открыты филиалы компании в Новосибирске, Красноярске и Москве. Основная площадка находится в Артеме, а головной офис – в Уссурийске.

И вся эта сеть – в управлении моего сына. Он прекрасно справляется со своей задачей. Верю, что преемственность в нашем роду все крепнет. Для меня как отца это главная ценность. Выходит, не зря потрачены силы. Все мои надежды оправдываются. Значит, правильно воспитали меня родители. И цели, которые я поставил перед собой много лет назад, оказались верными.

- Спасибо вам за беседу. Пусть все задуманное вами непременно осуществится!

- Очень надеюсь на это. И вам спасибо.

От редакции:

Также 30 октября 2015 года на III конгрессе Ассамблеи народов Приморского края Николай Ким был награжден почетной грамотой губернатора Приморского края за многолетний добросовестный труд, активную общественную работу, вклад в социально-экономическое развитие Уссурийского городского округа.

От всей души поздравляем Ким Николая со столь знаменательным событием.

Юлия ГАРИБЯН,
«Золото Уссурийска»

Корейские шахматы Чанги

Чанги – наименее известный представитель дальневосточных шахмат. Неизвестно достоверно, когда возникли чанги, но их большое сходство с сянци говорит о близком родстве этих игр. У корейцев существует очень интересная легенда о происхождении чанги, а точнее, о происхождении шахмат вообще. Вот она.

Древнейшие шахматы возникли около 4500

игры, и естественно, что дата возникновения должна быть отодвинута дальше в глубь веков.

Во вторых, имеется расхождение по месту действия – по легенде это Месопотамия, а по Борку – Элам. Но хотя Элам и не был расположен в Месопотамии, он граничил с ней, занимая территорию современного юго-западного Ирана.

Корейская леген-

динов. Поэтому чанги не имеют такой развитой теоретической и учебной базы, как например шахматы, сеги, го и сянци.

Вполне закономерно поставить такой вопрос: не были ли чанги непосредственным предком сеги? И это отнюдь не противоречит тому, что сеги произошли от сянци – ведь известно, что китайское влияние на Японию шло не только

шахматная эволюция повлияла и на японскую. К тому же чанги возникли раньше, чем сеги.

В целом чанги гораздо ближе к сянци, чем к сеги, поэтому для чанги можно сохранить те же обозначения, что и для сянци. Однако полное совпадение существует только для коней. Н доске для чанги отсутствует река (ее место прочерчено вертикалями). Как и в других дальневосточных шахматах, фигуры в чанги – плоские фишки с иероглифическими надписями. Форма фигур в корейских шахматах – либо правильные восьмиугольники (иногда немного растянутые по горизонтали), либо круги. Размеры фигур обычно разные, самая большая фигура – король, самые маленькие – пешки и телохранители. Цвета фигур – красные и синие. Красные обычно начинают игру и на диаграммах обозначаются как белые.

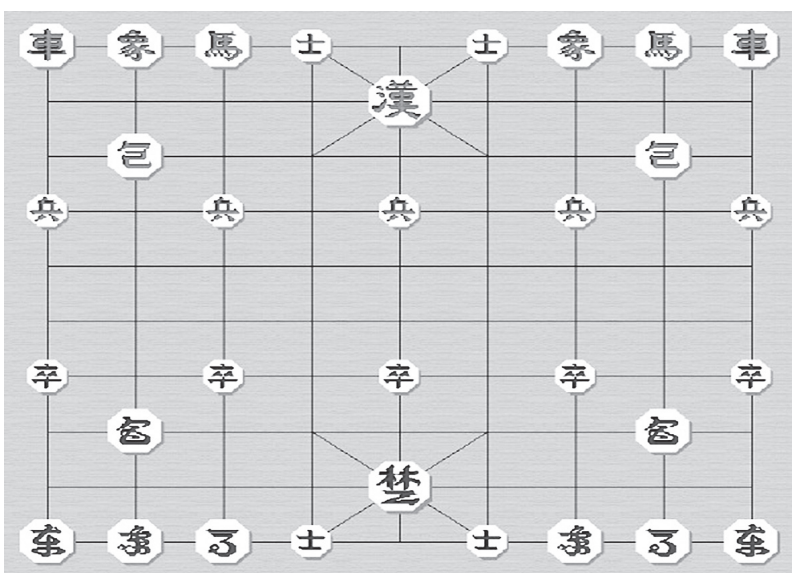
Корейская система обозначения полей очень схожа с японской: по горизонтали идут арабские цифры, а по вертикали – иероглифические (т.е. китайские), но начало отсчета находится в левом верхнем углу доски, в то время как японцы помещают его в правом верхнем углу.

На рисунке показан вариант начального рас-

и не столько прямо, сколько через Корею. И естественно предположить, что чанги, сами возникшие из сянци, в свою очередь повлияли на рождение сеги.

Правда, известный английский историк шахмат Мерей в своем классическом труде «История шахмат» категорически отрицает, что чанги могли послужить прообразом сеги. Однако скорее всего существовали различные промежуточные между сянци и сеги варианты дальневосточных шахмат, и одним из них скорее всего были чанги.

При внимательном рассмотрении у чанги



лет тому назад в Месопотамии. Воинственный царь, проводивший почти все время в походах и битвах, придумал эту игру специально для своей супруги, чтобы она меньше скучала, оставаясь во дворце, и не стремилась к мужу навстречу опасностям войны. Игра эта понравилась не только царице, но и придворным, затем она распространилась за пределы дворца, по всей стране, а затем и дальше – на запад в Европу и на восток в Индию и Китай.

Интересно, что эта легенда находит подтверждение у востоковеда Борка, опубликовавшего в 1935 г. работу, в которой доказывал, что в 1250 г. до н.э. переселившиеся в Индостан племена заимствовали в Эламе древнюю шахматную игру, которая затем получила развитие в Древней Индии и распространилась оттуда как на восток, так и на запад. Правда, между легендой и теорией Борка есть расхождения.

Во первых, по времени – согласно Борку получается, что шахматы возникли около 3250 лет назад. Но порядок величин все же сходен, к тому же у Борка речь идет о заимствовании

да почти дословно совпадает с индийским мифом на ту же тему. Согласно последнему, шахматы изобрела жена Раваны (предводителя демонов и владыки Цейлона) Мандодари, придумавшая их для своего развлечения, когда ее муж уехал на войну с Рамой. Крайне маловероятно, чтобы такое почти полное совпадение возникло случайно. А тогда весьма правдоподобно, что за корейским и индийским вариантами стоят какие-то реальные исторические факты. И это, наряду с теорией Борка, существенно повышает доверие к корейской легенде. Интересно, что корейская легенда несравненно реалистичнее.

Чанги чрезвычайно широко распространены в Корее, по существу, это неотъемлемая часть повседневной жизни корейцев. Но, тем не менее, чанги не считаются особо престижной игрой. В прошлом даже считалось, что это игра для детей и простолю-

и сеги обнаруживается ряд общих черт, которые в то же самое время отличают их от сянци. Поэтому во всяком случае бесспорно одно: и чанги, и сеги эволюционировали из сянци в сходных направлениях. А в силу значительного корейского культурного влияния на Японию в древности и в средние века можно допустить, что корейская

положения фигур чанги. В чанги существует 16 вариантов начального расположения фигур, т.к. разрешается менять местами коня и слона (принимая за исходную позицию начальную расстановку фигур в сянци), но с условием, чтобы на каждом фланге у каждого игрока было по одному коню и одному слону.

Narod.ru

Король

Строго говоря, в чанги, нет королей, а есть генералы (полководцы, витязи), но мы сохраним и здесь европейскую традицию и будем называть главную фигуру королем. Называется эта фигура по корейски «чан». В чанги начальная позиция короля – центр дворца. Король ходит не только по вертикали и горизонтали, но и по всем прочерченным линиям во дворце на один шаг (на соседнее поле).

Телохранитель

Телохранители в начале игры стоят на тех же местах, что и в сянци. В чанги ходы короля и телохранителей полностью совпадают. По корейски телохранитель называется «СА», что означает советник, ученый, мудрец.

Ладья

Ладью корейцы называют «чха» – колесница или «пича» – летающая колесница. Пока она не попала во дворец, она ходит привычным для нас образом – по вертикали и горизонтали на любое расстояние, а во дворце она получает право на дополнительные ходы по всем прочерченным во дворце линиям, но с условием, что траектория хода должна быть не ломаной, а прямой. Стоят ладьи там, где мы привыкли их видеть, т.е. на краях первого (от игрока) ряда – по углам доски.

Пушка

Начальные позиции пушек в чанги точно такие же, как и в сянци. Называется эта фигура по корейски «пхо» – артиллерийское орудие. Корейская шахматная пушка заметно отличается от китайской. Пушка в чанги также ходит по вертикали и горизонтали, но лафет – промежуточная фигура, стоящая где-то между начальным и конечным полями траектории хода пушки – требуется ей не только для ударного, но вообще для любого, в том числе и простого хода. Лафетом может быть любая фигура, кроме пушки. Кроме того, пушка не может бить пушку. Пушкой можно закрываться от удара вражеской пушки, ставя свою пушку между жертвой и лафетом или между лафетом и атакующей вражеской пушкой.

Пешка

У каждого игрока в чанги есть пять пешек, стоящих на тех же исходных позициях, что и в сянци. Красные и синие пешки обозначаются разными иероглифами. Красная пешка называется «пен», синяя – «чоль». Ходят пешки в чанги с самого начала так, как в сянци усиленные пешки – на один шаг вперед по вертикали и вправо и влево по горизонтали. Попав во дворец, пешка получает право на дополнительные ходы в нем по всем прочерченным там линиям. Пешка во дворце может ходить уже не только по вертикали и горизонтали, но и по прочерченным диагоналям на один шаг (соседнее поле), но только вперед.

Конь

Конь в чанги ходит точно так же как и в сянци. Называется он либо словом китайского происхождения «ма», либо чисто корейским словом «маль». Оба слова имеют одинаковое значение – конь, лошадь. Коня и слона, как уже говорилось, можно менять местами, но не уводить на другой фланг, т.е. не может быть в результате перестановки коней и слонов на одном фланге два коня, а на другом – два слона.

Слон

Ход слона стал состоять из трех шагов – один шаг по горизонтали или вертикали и два шага по диагонали вдоль одной прямой в направлении от исходной точки. Все поля по ходу движения слона должны быть свободны, т.к. слон не может прыгать через фигуры. Бить вражескую фигуру слон может только в том случае, если она стоит на последнем пункте траектории его хода, фигуры между началом и концом траектории хода просто блокируют ход слона в данном направлении.



Как производят витамины? Секреты синтетических добавок к пище

Человеческий организм не может существовать без витаминов. Есть теория, согласно которой наши далекие предки могли самостоятельно вырабатывать витамины. Однако из-за мутации эта способность оказалась безвозвратно утраченной. Производство витаминов перешло полностью к растениям. Хотя в XXI веке вряд ли можно произносить слово «полностью», говоря об этом процессе. Кэтрин Прайс, автор книги «Витамания», рассказывает о том, как же на самом деле получают витамины на заводах.

Прощай, прошлое!

Современные фотографии в глянцевых журналах о здоровом питании нередко создают обманчивое впечатление, будто мы получаем витамины только из грецких орехов и черники. Стоит отметить, что первые витаминные добавки, атаковавшие рынок в 1920–1930-х годах, действительно являлись концентратами и вытяжками из природных источников.

Так, чтобы получить рыбий жир, печень трески заливали кипятком, и обогащенный витамином жир всплывал тонкой пленкой на поверхность, откуда его и собирали. Витамин С добывали из плодов шиповника. Но в наши дни, хотя мы все еще можем извлекать витамины из натуральных продуктов

(например, витамин Е из соевых бобов), это считается слишком дорогим удовольствием.

И это не говоря уже о его разрушительном воздействии на окружающую среду: обычно для экстракции нужны химические растворители, а они, как правило, ядовиты.

Спасительные фабрики

Для получения сока требуется не просто раздавить манго или апельсин. А учитывая, в каких мизерных концентрациях содержатся витамины в большинстве пищевых продуктов, становится понятно: получить витамины из натурального сырья – задача совершенно нереальная.

Тут в дело вступает промышленность, ведь витамины, которые содержатся в пищевых

добавках или обогащенных продуктах, получены искусственным путем. Многие из этих веществ (сырье для витаминов) появляются на свет в ходе реакций, где в роли катализаторов выступают высокая температура, среда или высокое давление – факторы, под воздействием которых так меняется химическая структура двух или более веществ,

журналистка Мелани Уорнер, автор книги об американской пищевой индустрии Pandora's Lunchbox («Ланч-бокс Пандоры»): «Для начала в дело идет зерно или даже извлеченный из зерна крахмал, но сорбитол, шестиатомный спирт со сладким вкусом, который имеется во фруктах, в промышленных масштабах создается путем размель-

ности бактерий, которые продолжают преобразование молекулы сорбита в сорбозу. Следующий этап ферментации требует участия генетически модифицированных бактерий: они преобразуют сорбозу в вещество под названием «2-кетоглюконовая кислота». И только потом 2-кетоглюконовая кислота, обработанная соляной кислотой, становится грубо очищенной аскорбиновой кислотой. Ее фильтруют, очищают от химических примесей, измельчают до состояния белой пудры – и на этом завершается процесс синтеза аскорбиновой кислоты, готовой стать компонентом пищи и быть добавленной в ваши курузные хлопья».

Уорнер обращает внимание на то, что каким бы сложным и запутанным ни казался нам процесс синтеза витамина С, «в его основе все-таки лежат натуральные продукты», чего в большинстве случаев нельзя сказать о других витаминах.



что они превращаются в витамины.

Нечего даже и думать о том, чтобы удовлетворить мировую потребность в витамине С исключительно за счет апельсинов или лимонов.

Как рождается витамин С

Вот как описывает промышленное производство витамина С

и новой сборки молекул, содержащихся в зерне, в процессе ферментативных реакций и гидрогенизации.

Для получения сорбитола запускается ферментативный процесс, который отчасти очищает воздух (хотя он же может стать причиной загрязнения воды). Ферментация происходит благодаря деятель-

Химия: хорошо или плохо?

Возможно, все это звучит для вас дико, но вспомните, что главным поставщиком сырья для витамина D во всем мире являются... овцы! Или, точнее, вещество под названием «ланолин» – жир, который выделяют их кожные железы. Тут важно отметить, что нет ничего ужасного или угрожающего здоровью в синтетическом «овечьем» витамине D, как и в любом другом странном или заведомо «несъедобном» сырье для прочих витаминов.

Ведь в итоге синтетический витамин химически является точной копией форм, обнаруженных в природе, а значит и наш организм сможет использовать его безо всяких проблем.

Главная причина, по которой нутрициологи так усердно пропагандируют витамины, естественным образом полученные с пищей, отдавая им предпочтение перед синтезированными витаминами, кроется не в том, что синтетические витамины плохие, а в том, что помимо витаминов натуральные продукты содержат бесчисленное число других компонентов, способных укрепить наше здоровье.

Мария ЛАПШИНА,
Школа Здоровья

Что произойдет, если отказаться от сахара?

Избыток сахара и алкоголя вредит здоровью. Мы все это знаем, но по привычке продолжаем налегать на сладкое, в чем нас активно «поддерживают» производители продуктов питания, мотивируя сахарные атаки на здоровье пристрастиями потребителей. Трудно ли избавиться от пагубной привычки? Что произойдет с нашим телом, лишенным сахара? В 6-минутном ролике об этом рассказал голландский онлайн-телеканал LifeHunters.

Герой сюжета молодой мужчина сотрудник канала Саша Харланд (Sacha Harland) в течение 30 дней питался исключительно здоровой натуральной пищей без добавок сахара и «улучшителей» Е с различными индексами. Прежде чем начать эксперимент над собой, Саша посе-

тил спортивного терапевта и проверил состояние здоровья.

Доктор усадил его на велосипедный тренажер, измерил показатели организма в статическом режиме и под нагрузкой, взял кровь на анализ. Со здоровьем, в принципе, оказалось все в порядке, разве что был слегка завышен (по голландским меркам) уровень холестерина, но очень незначительно.

Пока Саша проходил медосмотр, его коллега Борис Ланге (Boris Lange) отправился в супермаркет, где купил несколько распространенных продуктов, чтобы продемонстрировать, сколько сахара проникает в организм совершенно незаметно. Изучив надписи на эти-

кетках холодного чая, кетчупа, соусов и сиропа, Борис продемонстрировал зрителям,



сколько кусочков сахара содержится в каждой упаковке. В сумме получилась пара увесистых горстей.

Отказавшись от подобной еды, Саша лишил свой организм регулярных сахарных инъекций. Заменив любимые напитки обычной

питьевой водой, отдавая предпочтение фруктам, яйцам и йогуртам, 30 дней он питался ис-

ключительно здоровой пищей.

Начало было веселым. Первый день на йогурте и куриных яйцах не предвещал ничего чрезвычайного, но не прошло и недели такой диеты, как организм начал активно сопротивляться изменениям в

питании. Самочувствие Саши резко ухудшилось, ему постоянно хотелось есть, он чувствовал себя слабым, разбитым, совершенно больным и крайне раздражительным.

Саша не ожидал, что отказ от сахара окажется столь болезненным. Тяга к гамбургерам и коле порой казалась непреодолимой. Положение экспериментатора осложнялось тем, что вкусную еду и напитки можно купить на каждом шагу, а его друзья и знакомые ни в чем себя не ограничивали да еще и «дружески» подначивали.

Врачи объясняли плохое самочувствие тем, что организм пытается восполнить снижение привычного уровня сахара в крови, требуя восстановления преж-

него режима питания. По их мнению, трудный период следовало перетерпеть, продолжая питаться здоровой пищей. Так и случилось. Постепенно тяга к сахару снизилась, самочувствие улучшилось, и Саша ощутил прилив сил. За месяц здорового питания его вес снизился с 81,7 до 77,2 кг, уровень холестерина с 4,6 до 4,0, кровяное давление с 135/75 до 125/75.

Таким образом, любительский эксперимент показал, что справиться с избыточным весом и поправить здоровье можно с помощью обычной диеты, причем за весьма непродолжительное время. Надо только найти в себе волю и пережить несколько трудных дней. Доброго здоровья!

Алексей НОРКИН,
Школа Здоровья

Поздравительная открытка

Теплые строки

Редакция газеты «Хоре синмун» от всей души поздравляет с днем рождения члена Совета Национально-культурной автономии корейцев г. Уссурийска Хегай Яллу Борисовну.

Желаем радости, добра,
Здоровья, счастья и тепла,
Цветок, улыбок и друзей
В веселый праздник юбилей.
Красива женщина всегда.
И возраст в этом не помеха.
Не забывай в душе хранить
Запасы доброты и смеха.
И пусть не только в этот день
Поет на сердце соловей.

Редакция газеты «Хоре синмун» от всей души поздравляет с юбилеем Угай Виталия Петровича.

С юбилеем поздравляем!
Радости мы Вам желаем,
Море жизненных побед,
Ангел пусть хранит от бед.

Мы желаем Вам удачи
И здоровья Вам в придачу.
Пусть царит всегда успех,
Жизнь пусть будет без помех!

Редакция газеты «Хоре синмун» от всей души поздравляет с юбилеем Цой Леонтия Ивановича.

Примите наши поздравленья
В сей день чудесный, в день рожденья!
В сей день сбываются мечты,
Любви вам, радости, весны!
Чтоб окружали верные друзья,
Чтоб с пониманьем относилась к вам семья,
Чтоб были вы всегда здоровы,
Чтоб легкою всегда была дорога!

Объявляется набор на курсы английского языка. Благодаря индивидуальному подходу к каждому слушателю и группе специалисты определяют методику обучения и наполнение курса.

Внимательное отношение преподавателей поможет быстро и эффективно освоить новую информацию, а также спокойно пользоваться ею на практике.

Тел.: 8 (4234) 33-53-33, 333747

Адрес: Корейский культурный центр (ул. Амурская, 63)

Объявление

Приглашаются все желающие на курсы корейского языка.

Курсы включают в себя: уроки грамматики, практику устной и письменной речи, аудирование, а также практику разговорной речи для повседневного общения.

Телефоны для справок: (4234) 33-53-33, 33-37-47

Адрес: Корейский культурный центр (ул. Амурская, 63)

Поздравляем с днем рождения
Кан Евгения Андреевна
Ким Ольга Викторовна
Тен Екатерина

С днем рожденья поздравляем,
С таким большим, счастливым днем,
От всей души мы вам желаем
Благополучия во всем!

И пусть горит твоя звезда,
Звезда любви и вдохновенья,
Не гаснет в жизни никогда,
Не меркнет даже на мгновенье!

Поздравляем с днем рождения
Кан Эмма Менгировна
Шегай Ольга Николаевна
Тен Светлана

День рождения – особая дата.
Этот праздник ни с чем не сравнить.
Кто-то мудрый придумал когда-то
Имениннику радость дарить.

Радость встречи, веселья, улыбок,
Пожеланья здоровья и сил.
Чтобы счастье безоблачным было,
Чтоб успех каждый день приходил

Поздравляем с днем рождения
Тен Александра Алексеевна
Ли Римма Борисовна
Пак Вера Андреевна

Спешим поздравить
С днем рождения,
Желаем счастья, настроения,
Успеха, бодрости, удачи,
Здоровья крепкого в придачу.

Живи, цвети, как сад весенний,
Не зная горя и нужды,
И расцветай весною снова,
И лаской солнца дорожи!

Поздравляем с днем рождения
Цой Евгения
Нагай Рита Николаевна
И Ен Сик

Много слов хороших хочется сказать,
В этот день рождения хотим
Вам пожелать:
Сердцем и душою вечно не старей
И прожить на свете
Много-много лет.

Поздравляем с юбилеем
Цой Екатерина Ивановна
Ким Антонина Михайловна

Когда приходит день рожденья,
На год становишься взрослей.
В душе и радость, и веселье,
И жизнь становится сложней.

Но годы быстро пролетают,
И их нельзя остановить,
Они нас сильно изменяют,
И ими надо дорожить!

Поздравляем с днем рождения
Хван Владимир Бон-Намович
Тян Анатолий Константинович

Поздравляем с днем рожденья
И желаем вам и впредь,
Вопреки заботам многим,
Расцветать и хорошеть!
Дней желаем светлых, долгих,
Не считать свои года,
Пусть же счастье в вашем доме
Поселится навсегда!

Поздравляем с днем рождения
Тен Валерий Сергеевич
Хегай Олег Валентинович
Тен Анатолий Владимирович

Пусть улыбкой, радостью, любовью
Сердце Ваше полнится всегда!
Желаем сил, энергии, здоровья,
Счастья на долгие года!
Нужным пусть будет твой труд,
В реальность мечты превратятся,
Невзгоды пусть мимо пройдут,
А все начинанья – свершатся!

Поздравляем с юбилеем!
Ким Надежда Мионовна

Пак Татьяна

Че Людмила

Цхай Элла Владимировна

Цхай Владимир

Вот и год прошел еще один!
Пусть уходят прошлого волненья!
Мы тебя поздравить все хотим,
С новым годом твоего рожденья!
Пожелаем, чтобы жизнь твоя,
Была светлой, радостной, задорной!
Чтобы были верными друзья,
И работа была плодотворной!
Чтобы личный денежный поток
Никогда, вовек не прекращался!
Получи в подарок поздравок,
Он от нас с любовью сочинялся.

Общество пожилых людей «Ноиндан»
при НКА корейцев Приморского края

Поздравляем с днем рождения
Говорунов Петр Ефимович
Гудзь Сергей Владимирович

Торопится, бежит клубочек,
А нить плетет сама Судьба.
Вот День Рожденья — узелочек,
А в нем подарки для тебя:
Погода солнечная в доме,
Любовь от близких и друзей,
А если по прогнозу штормы —
То лишь финансовых дождей.

Поздравляем с днем рождения
Казанцев Александр Викторович
Хан Виктор Михайлович

Цветов охапки, восхищение,
За «Здравье» тосты и восторг,
Все это Вам, в Ваш День рождения,
Примите этот поздравок!
Пусть не подвластны будут годы
Над Вашей молодой душой!
Пусть у Вас растут доходы,
Успех сопутствует большой!

Автобаза
«Дружба»

Гостиница «Ностальжи»

Комфортабельные одно, двух, трехместные номера, номера люкс, полулюкс, кафе, баня, сауна, парикмахерская, массажный кабинет.

Адрес: г. Уссурийск, ул. Комсомольская, 42
Телефон: +7(4234)34-70-16

**ООО «Вон-Дон-Плюс»**

Оформляет:

- Визы в Корею, Китай, Гонконг;
- Анкеты на загранпаспорт, РВП;
- Продажа билетов на паром в Южную Корею;
- Вид на жительство, разрешение на работу иностр. граждан.

Тел.: 89146913364

**Подписывайтесь на «Коре синмун»,
каталог «Почта России».**

Стоимость подписки на 6 месяцев составляет
210,66 руб.

МИНИСТЕРСТВО СВЯЗИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Ф СП - 1

Абонемент

На газету
журнал

3 1 5 7 0
(индекс издания)

Корё синмун

(наименование издания)

Количество
комплектов

на 2015 год по месяцам

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Куда

(почтовый индекс)

(адрес)

Кому

линия отреза

ПВ литер место

**Доставочная
карточка**

3 1 5 7 0
(индекс издания)

На газету
журнал

Корё синмун

(наименование издания)

Стои- мость	подписки	руб.	коп.	кол-во ком- плектов
	каталожная	руб.	коп.	
	переадресовки	руб.	коп.	

на 2015 год по месяцам

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

почтовый индекс

код улицы

дом корпус квартира

Фамилия И.О.

**ПОЛЕЗНЫЕ
СОВЕТЫ****7 идей по использованию того,
что мы обычно выбрасываем**

1. Апельсиновые корки

Цитрусовые — это источник витамина С. Он важен для здоровья и нормальной жизнедеятельности организма. Следует особенно выделить апельсины — доступный и очень вкусный фрукт, который часто можно встретить на столах у россиян.

В пищу мы обычно употребляем именно мякоть апельсина. Хотя цедра не менее полезна и питательна. Что же можно с ней сделать? Используйте ее в кулинарных целях: натрите корки на терке и добавляйте в выпечку и салаты.

Из апельсиновых корок также можно приготовить отличный мягкий скраб для лица и тела. Также можно добавить молотые корочки в зубную пасту — они помогут мягко отбелить зубы.

Используйте апельсиновые корки в качестве натурального освежителя, который поможет устранить неприятные запахи в квартире. Для этого необходимо разложить их на специальной подставке с подогревом.

2. Луковая шелуха

Выкидывать луковую шелуху — это глупо и нецелесообразно. Луковая шелуха содержит в своем составе ценные волокна, которые снижают риск возникновения заболеваний сердечно-сосудистой системы и положительно влияют на работу желудочно-кишечного тракта.

Луковую шелуху используют для окрашивания яиц на Пасху. Однако до этого светлого праздника еще далеко, поэтому делимся другими вариантами использования шелухи. С ее помощью

можно лечить бронхит, кожные заболевания, а также улучшить рост волос. Луковая шелуха помогает при отеках и варикозе.

3. Яичная скорлупа

Яичную скорлупу использовали не только для того, чтобы приготовить подкормку для растений и птиц, но и в медицинских целях. Она лечит от целого ряда заболеваний. К тому же это ценный источник кальция.

Яичную скорлупу можно использовать и в бытовых целях. С ее помощью можно отбелить белье, очистить кухонную посуду и обогатить растения полезными веществами.

4. Спитый чай и кофе

Спитый чай и кофе — это частое явление в жизни человека. Им тоже можно найти весь



ма полезное применение. Остатки самых популярных напитков выступают в роли отличного удобрения для комнатных растений. Без сомнений и угрызения совести используйте их, чтобы улучшить рост и внешний вид своих цветов. Оставшиеся чай и кофе хорошо удобряют почву и делают ее более мягкой и воздушной.

5. Переспевшие бананы

Некоторые очень расстраиваются, когда обнаруживают в холодильнике переспевшие бананы. Но не стоит грустить. Переспевшие бананы вполне можно использовать в кулинарных целях. Из них можно приготовить воздушный банановый хлеб, множество вкуснейших смузи, полезное мороженое.

Переспевшие бананы могут стать и хорошим удобрением для комнатных растений. Для этого смешайте мякоть

одного плода с 0,5 чашки воды. Прежде чем вылить банановую смесь в почву, ее необходимо немного вскопать.

6. Кожура от бананов

И это еще не все. Бананы — это поистине уникальный и универсальный фрукт, который не теряет своих полезных свойств, даже когда срок годности подходит к концу. Банановой кожуре, от которой все безжалостно избавляются, тоже найдется применение.

Во-первых, ее можно использовать для красоты и здоровья. Банановая кожура помогает отбелить зубы и улучшить состояние кожи. Во-вторых, она может выступить в роли отличного удобрения.

7. Скорлупа орешков

Орехи — это важный источник антиоксидантов и ценных витаминов. Однако не только ядра можно считать питательными и полезными. Скорлупа орехов также заслуживает того, чтобы вы обратили на нее свое внимание. Особенно ценной считается скорлупа грецких и кедровых орехов.

Ореховая скорлупа содержит в своем составе множество ценных веществ, которые улучшают кровоснабжение и поддерживают организм в тонусе. Поэтому можно использовать ее в качестве эффективного средства в народной медицине. Отвары и настойки из ореховой скорлупы помогают при простудных заболеваниях и расстройствах кишечника и желудка. Полезна скорлупа также при бессоннице.

Рецепт номера

Тубу чонголь (두부전골)

Ингредиенты:

Соевый творог тофу 250г, соль 1 г, крахмал 16 г (2 ст. ложки), растительное масло 26 г (2 ст. ложки)

Бульон: говядина (грудка) 300 г, вода 1,2 кг (6 стаканов)

Дополнительные ингредиенты: зеленый лук 20 г, чеснок 10 г,

Говядина (тазобедренная часть) 150 г

Соус для заправки: соевый соус 12 г (0,5 ст. ложки), сахар 4 г (1 чайная ложка), измельченный зеленый лук 4,5 г (1 чайная ложка), измельченный чеснок 2,8 г (0,5 чайной ложки), кунжутное семя, смешанное с солью 1 г (0,5 чайной ложки), молотый черный перец 0,3 г (0,5 чайной ложки), кунжутное масло 1 г (0,5 чайной ложки)

Грибы шиитаке 10 г, грибы вешенки 60 г (5 шт), вода 400 г (2 стакана), соль 1 г (0,5 чайной ложки),

Омежник 30 г, вода 200 г (1 стакан), соль 1 г.

Ростки фасоли 100 г, морковь 30 г (1/7 шт), побеги бамбука 60 г, грецкий орех 10 г (2 шт), яйцо 120 г (2 шт)

Соус чаджан 3 г (0,5 чайной ложки), соль 4 г (1 чайная ложка).

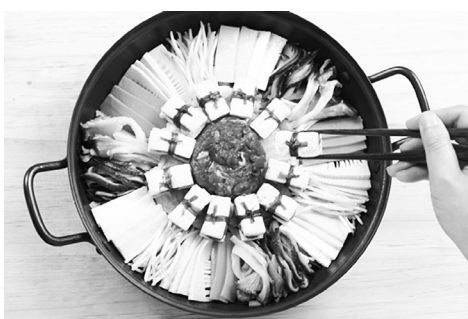
Подготовка ингредиентов:

1. Говядину, предназначенную для бульона, и дополнительные ингредиенты тщательно помойте. Положите мясо в кастрюлю с водой и варите около 6 минут на сильном огне, после чего варите мясо на среднем огне еще около 30 минут. Затем добавьте дополнительные ингредиенты и варите еще в течение 25 минут. Снимите кастрюлю с огня и процедите бульон. Бульон готов.

2. Тофу нарежьте ломтиками длиной 4 см, шириной 2 см и толщиной 0,5 см. Ломтики натрите соль и оставьте на 10 минут, после чего промойте тофу водой.

3. Говядину помойте. 2/3 части мяса порежьте на тонкие ломтики длиной 6 см, шириной и толщиной 0,3 см. Оставшуюся часть мяса (1/3) мелко порубите (как на фарш) и смешайте с соусом для заправки. Затем из мелко порубленной говядины сделайте небольшие фрикадельки, диаметром 1,5 см.

4. Грибы пхего (шиитаке) замочите на час в



воде. Затем подсушенные грибы нарежьте на кусочки длиной 5 см, шириной 1,5 см, толщиной 0,3 см. Помойте грибы вешенки. Отделите листья омежника и тщательно помойте. (20 г).

5. Помойте ростки фасоли и оторвите головки (85 г). Морковь нарежьте шириной 1,5 см, длиной 5 см, толщиной 0,3 см. Побеги бамбука нарежьте так же как морковь.

6. Грецкий орех залейте теплой водой, а затем отделите от скорлупы. Взбейте яйца и пожарьте яичный гарнир. Затем гарнир порежьте на пластики длиной 5 см, шириной 1,5 см.

Способ приготовления:

1. Обмакните кусочки тофу в крахмале и обжарьте на сковороде с растительным маслом на

среднем огне около 5 минут.

2. Фрикадельки обмакните в муке, а затем в яйце. Затем обжарьте фрикадельки на сковороде с растительным маслом на среднем огне около 2 минут.

3. Налейте в кастрюлю воду и поставьте на огонь. Когда вода закипит, положите в кастрюлю соль и грибы шиитаке. Проварите грибы около 1 минуты, достаньте и порежьте на кусочки размером в 1 см.

4. Налейте в кастрюлю воду и поставьте на огонь. Когда вода закипит, положите в кастрюлю соль и грибы вешенки. Проварите грибы около 1 минуты, достаньте и порежьте на кусочки размером в 1 см.

5. Возьмите два обжа-

ренных ломтика тубу и сложите их вместе, положив между ними немного приправленной мелко порубленной говядины. Перевяжите два кусочка тофу поперек стеблем омежника. Аналогичным образом подготовьте остальные кусочки тофу.

6. В котелок положите ломтики мяса, а сверху кусочки тофу. Затем вокруг тофу, по очереди, красиво уложите, в виде расходящихся лучей солнца, все остальные ингредиенты. Добавьте бульон и варите на сильном огне в течение 3 минут. После чего уменьшите огонь и варите еще около 15 минут. Добавьте соус чаджан, соль по вкусу и варите еще около 2 минут.

Russian.visitkorea.or.kr

Food Story

Тубу чонголь представляет собой солянку из соевого творога тофу, мяса, овощей, грибов и прочих ингредиентов. Блюдо готовится в специальном котелке, напоминающем неглубокую и широкую чугунную сковородку. К столу чонголь подается прямо в той емкости, в которой оно готовилось. Обычно все участники трапезы едят чонголь с одного котелка.

Тубу чонголь богат белками, растительными жирами и пользуется любовью у всего населения Кореи, независимо от возраста.

Гороскоп на декабрь ●●●●●●●●●●

Овен

У Овнов откроются новые творческие возможности в научной и интеллектуальной сферах. Вопрос, который вы долго изучали, над которым серьезно работали, вдруг станет для вас совершенно понятным. Кто-то из старших товарищей поможет найти совершенно новый подход к решению научной проблемы.

Телец

Месяц начинается очень неплохо, с большим количеством контактов - это плодотворный период, который продлится до 24 декабря. Вы сможете получить поддержку от ближайших родственников, а сами выступить в качестве примиряющего начала между непримиримыми сторонами. Вы можете привлечь деньги партнера для развития бизнеса.

Близнецы

Основной темой месяца будут финансы и здоровье. Это успешное время для финансистов и политиков. Заключать новые договоры лучше всего в первых двух декадах. А также это хорошее время для тех, кто любит бурные любовные переживания и насыщенную эмоциональную жизнь. В третьей декаде вам следует избегать крупных денежных трат.

Рак

У Раков может быть неясность целей, сомнения в правильности выбранного направления. Возможно столкновение двух различных целей. Вам захочется совместить несовместимые вещи. У духовных людей может произойти существенный поворот в мировоззрении. Для людей практических это период раздвоенности и неопределенности.

Лев

Львы почувствуют эмоциональный всплеск и готовность жить полноценной и яркой жизнью. Ваша душа настоящему сможет проявиться, и вы увидите красоту мира и полностью дадите волю своим чувствам. Также это благоприятное время для людей искусства. К тому же первые две декады хороши для занятий со своими детьми.

Дева

Девам захочется веселья и праздника. Вы поймете, что предчувствие радости вас не обманывало, и вам удастся эмоционально раскрыться и психологически отдохнуть, а домашние дела потихоньку вас отпустят. В середине месяца повысится способность проникать в мысли и чаяния, осознавать интересы близких и любимых.

Весы

Месяц будет полон контактов, общения, переговоров и знакомств. Будет много суеты, так что трудно будет сосредоточиться. Но уезжать далеко от дома, особенно за границу, не стоит. Знакомств будет много, но в первые 10 дней месяца новые встречи предполагают высокий уровень ответственности, так как из этого может выйти что-то серьезное.

Скорпион

До середины месяца все, что вы сделаете, будет иметь продолжительное действие. Это касается контактов, переговоров, обучения. Будет закладываться длительное направление деятельности, которое будет работать в течение многих лет. Людям, занимающимся исследовательской деятельностью, стоит подумать о выборе нового направления.

Стрелец

Это период активности, и вы можете наткнуться на недостаток материальных ресурсов. Но эта проблема вполне разрешима. Повышение активности будет провоцировать вас создавать критические ситуации - это неплохо, так как будет позитивный выход энергии. Не стесняйтесь обращаться за поддержкой к руководству.

Козерог

В первой половине месяца вам может повезти в любви. Вас ожидают свидания, романтические увлечения, возможно, вдали от дома. Но помните, что все это будет сопровождаться интенсивными эмоциональными переживаниями и чередоваться взлетами и падениями. Это очень хорошее время для того, чтобы поехать куда-нибудь отдохнуть.

Водолей

Вам надо настойчиво продолжать вести свою линию, упорно и аккуратно двигаться в выбранном направлении, а близкие люди и посредники обязательно вам помогут. В нужный момент, особенно в первых двух декадах, будет поддержка, и ваши несговорчивые партнеры пойдут напятную.

Рыбы

Для деловой сферы это очень хороший период - для переговоров и подписания договоров. Что касается личных отношений и заключения брака, это лучше сделать до 22 декабря, пока Венера не станет ретроградной. В третьей декаде возможен некоторый энергетический спад, и на поверхность могут вылезти финансовые проблемы и нерешенные дела в этой области. Не планируйте ничего грандиозного и важного на конец месяца.

Мальчик Сань Ва и золотистая лошадка (китайская сказка)

Сань Ва был бедным мальчиком. С малых лет его отдали жадному и злому помещику пасти овец. Мальчик работал столько, сколько хватало его сил. Одна радость была у Сань Ва — флейта. Когда ему становилось очень грустно, он доставал флейту и начинал играть. На звонкие и нежные звуки прилетали горные птицы. Даже овцы поднимали головы и слушали музыку.

Однажды Сань Ва увлекся игрой и не заметил, как перед ним появилась золотистая лошадка и стала хвалить его за умение играть на флейте.

— Кто ты? — спросил Сань Ва. — Лошадь или призрак? Почему ты говоришь, как люди?

— Нет, я не призрак, — ответила лошадка, — я спустилась с неба, чтобы отыскать тебя.

Сань Ва с любопытством подошел к ней и стал гладить мягкую золотистую шерсть. Потом он сыграл для нее самую лучшую песенку.

Золотистая лошадка поблагодарила его и сказала:

— На вершине горы растет тыква-горлянка. Из земли появился еще только маленький росток. Ты

поливай его каждый день ключевой водой. Вырастет большая тыква-горлянка. Сорвешь ее, когда она созреет, подойдешь с ней к обрыву на Южной горе, покрутишь ее три раза, потрясешь, и гора раскроется. Ты увидишь там много сокровищ, возьмешь себе сколько захочешь.

И еще сказала лошадка:

— Если постигнет тебя несчастье, сыграй на флейте и позови меня.

На небе появилось облако. Золотистая лошадка прыгнула в него и исчезла.

На вершине горы Сань Ва нашел маленький росток тыквы-горлянки. С той поры каждый день он набирал в источнике у подножья горы ключевую воду, поднимался на вершину и поливал росток. Как бы ему трудно ни было — не проходило ни одного дня, чтобы тыква осталась неполитой.

Росток тянулся к солнцу, распускал листочки, становился все больше и больше. Прошло немного времени, и тыква зацвела. Через несколько дней опали лепестки и появился маленький плод.

Однажды под вечер поднялся сильный ветер. Небо

закрылось тучами, приближалась буря. Сань Ва загнал овец в пещеру, а сам поднялся на вершину горы. Тыкву-горлянку качало во все стороны.

Сань Ва подумал: «Не сможет это нежное растение выдержать такой сильной бури». Вдруг ударил гром, и пошел дождь. Ветер еще с большей силой рвал листья тыквы. Сань Ва ничего не мог найти поблизости, чтоб закрыть ее. Он нагнулся и осторожно обнял тыкву руками.

Буря прекратилась только на рассвете. Сань Ва устал за ночь и заснул возле тыквы-горлянки.

Когда помещик узнал, что стадо овец ночью не возвращалось в овчарню, он взял толстую палку и отправился в горы искать Сань Ва. Горные тропинки были крутые, а после дождя еще и скользкие. Помещик много раз падал и скатывался вниз, вся его одежда

была в глине.

Наконец он все же поднялся на гору и нашел Сань Ва спящим у тыквы.

— Ах, ты, бездомный мальчишка! —



закричал помещик. — Ты только знаешь спать. Я убью тебя, гадкая черепаха!

Сань Ва, проснувшись, сначала не понял, кто кричит. Он подумал, что у него хотят отнять тыкву.

— Почему ты всю ночь не возвращался домой? — подняв на мальчика палку, орал помещик. — Где мои овцы?

Сань Ва рассказал все, что произошло.

Загорелись глаза у помещика. Жадный богач захотел стать

еще богаче. Прикинув добрым, он заговорил, улыбаясь:

— Мальчик, я вижу, ты очень устал. Иди скорее домой, отдохни. А я вместо тебя поглажу за тыквой.

Сань Ва не осмелился возражать хозяину и ушел.

«Сань Ва — нищий мальчишка, — говорил сам с собой помещик, — и все его предки были нищими. Зачем ему драгоценности? Это мне небо послало счастье. Бог богатства наградил меня волшебной тыквой. Ха-ха! Я сразу стану самым богатым человеком в мире».

Помещик решил: «Зачем ждать, когда созреет тыква, зачем носить каждый день воду из источника и поливать ее — эта работа не для богатых людей».

Он пнул ногой деревянное ведро, сорвал маленькую тыкву и побежал на Южную гору. Подойдя к обрыву, помещик начал крутить и трясти тыкву.

Раздался сильный грохот, гора раздвинулась, из глубины ее засиял свет.

Позабыв обо всем на свете, обезумевший от радости помещик побежал туда. Пещера была полна жемчуга, кораллов, бриллиантов. Они горели и переливались всеми цветами. Жадный помещик хватался то за одно, то за другое, он уже наполнил драгоценностями все карманы — все было мало. «Нужно скорее вернуться домой, — подумал он, — и пригнать сюда сто телег».

В это время слышался грохот, пещера закрылась. Помещик был заживо погребен.

Когда стало темнеть, Сань Ва побежал на гору, но тыквы там уже не было. Тогда он побежал на Южную гору и нашел свою тыкву на краю обрыва. Сань Ва подумал: «Помещик, наверно, открыл гору, забрал сокровища и ушел домой». Мальчик поднял тыкву, но сколько ни крутил ее и ни тряс, пещера не открывалась.

Сань Ва загрустил. «Опять я нищий, как раньше». Вдруг он вспомнил слова золотистой лошадки и заиграл на флейте. Звуки флейты разнеслись по горам,

в небе показалось белое облачко, и появилась знакомая лошадка.

— Не горюй, мальчик, — сказала она. — Помещик сорвал зеленую тыкву, и он наказан за свою жадность. Возвращайся и поливай растение. Пройдет немного времени, вырастет еще одна тыква.

Золотистая лошадка скрылась, а Сань Ва вернулся и стал терпеливо ждать, когда созреет вторая тыква-горлянка.

Тыква выросла и созрела. Снова заиграл Сань Ва свою песенку для Золотистой лошадки. Когда она появилась, он сорвал тыкву, сел на лошадку и поехал на Южную гору.

На краю обрыва Сань Ва поднял тыкву, три раза покрутил ее, три раза потряс. Открылись горные двери, и он вошел в пещеру. Сань Ва наполнил мешок сокровищами, сел на лошадку, и она помчалась быстрее ветра и опустилась у подножия горы.

— Эти сокровища принадлежат тебе, — сказала Золотистая лошадка. — Ты получил их за свой труд. Знай, только труд приносит счастье.

Появилось легкое облачко, и лошадка исчезла.

Желтый аист

Говорят, что жил когда-то в Фучжоу



один бедный студент. Звали его Ми. Бедность его была так глубока, что даже за чашку чаю заплатить ему было нечем. Ми наверняка умер бы с голоду, если бы не один хо-

зяин чайной. Жалея бедняка, он кормил

и поил студента Ми бесплатно.

Но вот однажды Ми явился к хозяину и сказал:

— Я ухожу. Денег у меня нет, и заплатить за все, что я здесь выпил и съел,

мне нечем. Однако я не хочу оставаться неблагодарным. Вот, смотри!

И он вынул из кармана кусок желтого мела и нарисовал на стене чайной аиста. Аист был совсем как живой, только желтый.

— Этот аист, — сказал Ми, — принесет вам в десять раз больше денег, чем я задолжал. Каждый раз, когда соберутся люди и трижды хлопнут в ладоши, он будет сходить со стены и танцевать. Однако помните об одном: никогда не заставляйте аиста танцевать для одного человека. И если уж случится такое не-

счастье, то знайте — это будет в последний раз. А теперь прощайте!

И с этими словами студент Ми повернулся и вышел.

Хозяин был удивлен, однако решил попробовать. Когда на другой день в чайной собралось много народу, он попросил всех трижды хлопнуть в ладоши. И сейчас же желтый аист сошел со стены и протанцевал несколько танцев. Да еще как весело и забавно! А потом ушел обратно. Гости были в восхищении — удивлялись, ахали, не могли поверить своим глазам. И так было каждый раз.

Слух о диковинке разнесся повсюду. Народ валом валил в чайную, и хозяин бы-



стро богател. Обещание студента Ми сбывалось.

Но вот однажды в чайную зашел богатый чиновник. Видит — кругом сидят одни крестьяне да ремесленники. Рассердился и приказал всех выгнать.

Слуги налетели с палками — народ разбежался, и чи-

новник остался один. Выложил перед хозяином кучу денег и потребовал пока-

зать ему аиста. Хозяин при виде денег забыл обо всем и трижды хлопнул в ладоши. Аист нехотя сошел со стены и протанцевал один танец. Вид у него был грустный и больной. Потом он ушел обратно и больше не шевелился. Чиновник кричал, грозил, но сделать ничего не

мог. А ночью у дверей чайной раздался сильный стук. Хозяин пошел открывать — видит, стоит студент Ми и молчит. Вынул из кармана дудочку, заиграл и пошел не оборачиваясь. Аист встрепенулся, соскочил со стены и последовал за ним. С тех пор никто уже никогда не видел студента Ми и его волшебного желтого аиста.

Старые люди говорят, что если где-нибудь и появится такая диковинка, то это для всех. А когда ею завладеет лишь один человек, то ее как бы нет — она все равно исчезнет.